



WORKBENCH

(GB)

WORKBENCH

Assembly, operating and safety instructions

(SE)

ARBETSBÄNK

Monterings-, bruks- och säkerhetsanvisningar

(PL)

STÓŁ ROBOCZY I MOCUJĄCY

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(EE)

TÖÖ- JA KINNITUSLAUD

Montaaži-, käsitsemis- ja ohutusjuhised

(DE)

WERK- UND SPANNTISCH

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FI)

TYÖ- JA KIINNITYSPENKKI

Asennus-, käyttö- ja turvallisuusohjeet

(DK)

ARBEJDSBÆNK

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(LT)

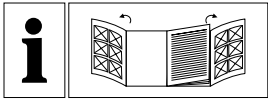
VARSTOTAS-DARBASTALIS

Nurodymai dėl montavimo, naudojimo ir saugumo

(LV)

DARBA UN IESPĪLĒŠANAS GALDS

Montāžas, lietošanas un drošības norādījumi



(GB)

Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

Important - retain for future reference: read carefully!

(FI)

Käännä ennen lukemista molemmat kuvalliset sivut esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

Tärkeää - säilytä myöhempää käyttöä varten, lue huolellisesti!

(SE)

Vik ut båda bildsidorna och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med produktens funktioner.

Viktigt - spara för framtida bruk, läs noga!

(DK)

Klap begge sider med illustrationerne ud inden De læser og gør Dem frotdroligt med alle apparatets funktioner.

Vigtigt - skal opbevares til senere brug: skal læses omhyggeligt!

(PL)

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

Ważne - zachować do późniejszego użytku: uważnie przeczytać!

(LT)

Prieš skaitydami atsiverskite lapus su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis šio prietaiso funkcijomis.

Svarbu - tolesniam naudojimui išsaugoti: atidžiai perskaityti!

(EE)

Enne lugemist keerake lahti joonistega leheküljed ja õppige seejärel tundma seadme kõiki funktsioone.

Tähti - edaspidiseks kasutamiseks alles hoida, tähelepanelikult läbi lugeda!

(LV)

Pirms lasišanas atlokiet lapas ar attēliem un tad iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

Svarīgi - uzglabājiet vēlākām atsaucēm: rūpīgi izlasiet!

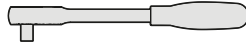
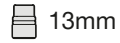
(DE)

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

Wichtig - für späteres Nachschlagen aufbewahren, sorgfältig lesen!

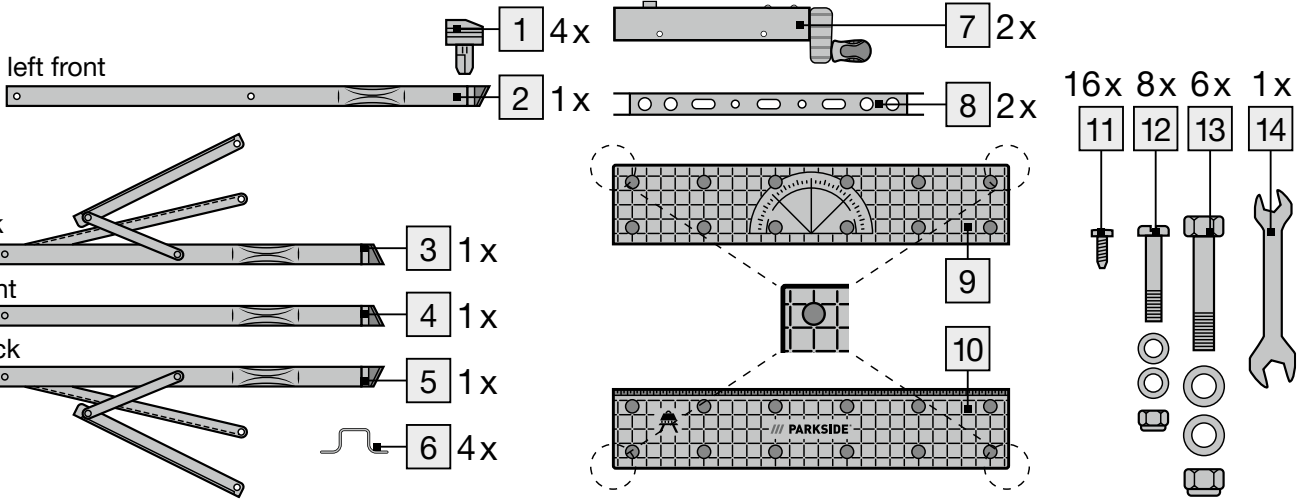
GB	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
FI	Asennus-, käyttö- ja turvallisuusohjeet	Sivu	9
SE	Monterings-, bruks- och säkerhetsanvisningar	Sidan	13
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	17
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	21
LT	Nurodymai dėl montavimo, naudoji mo ir saugumo	Puslapis	25
EE	Montaaži-, käsitsemis- ja ohutusjuhised	Lehekülg	29
LV	Montāžas, lietošanas un drošības norādījumi	Lpp.	33
DE	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	37

You need · Tarvitset · Du behöver · Du skal bruge · Wymagane · Jums reikės · Teil on tarvis · Nepieciešamais aprīkojums
 Sie benötigen:



A

left front

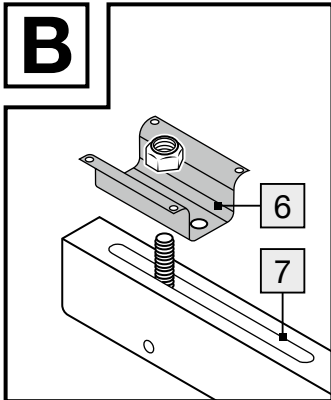


left back

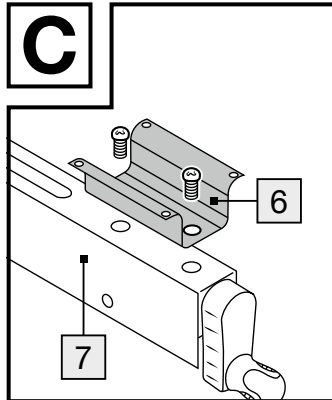
right front

right back

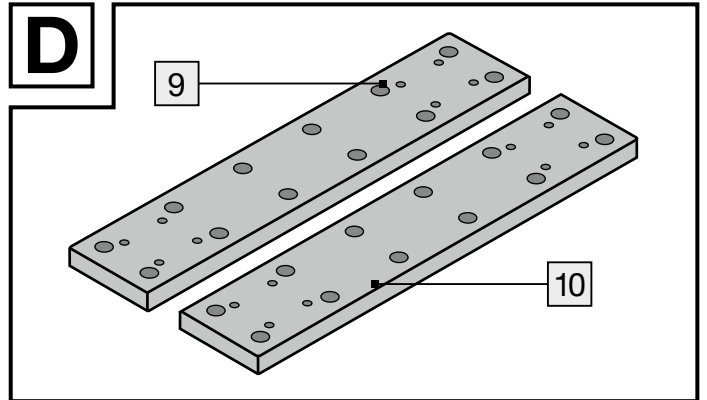
B



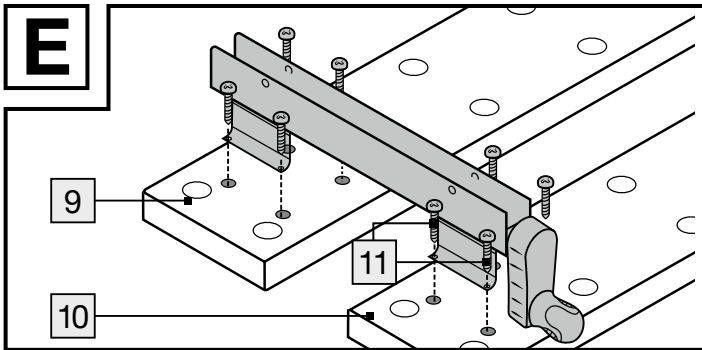
C



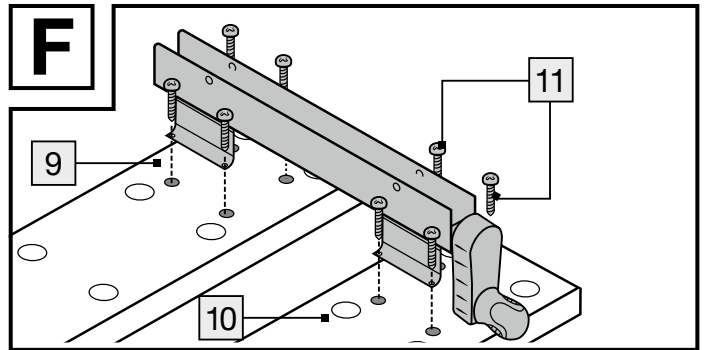
D



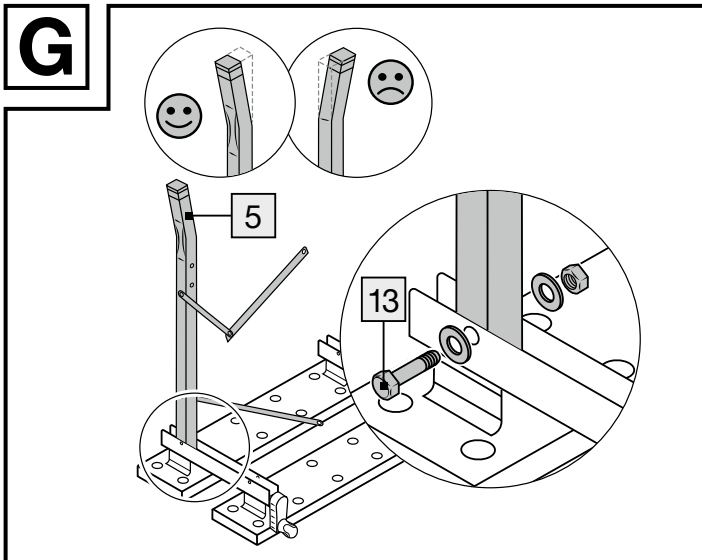
E



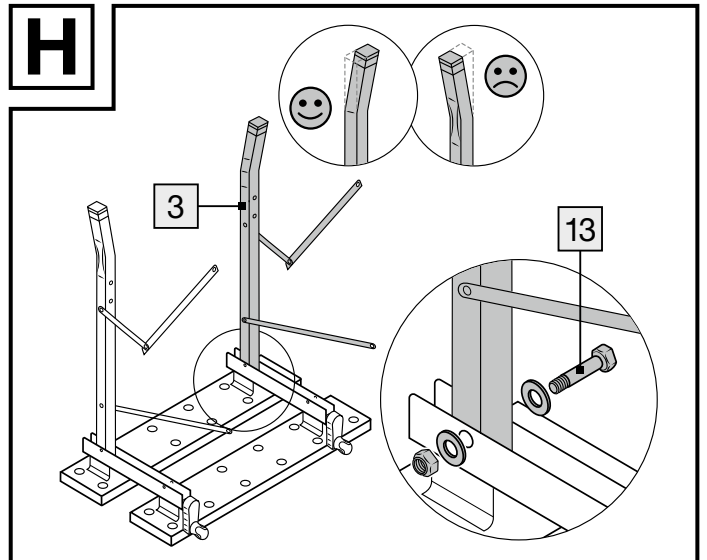
F

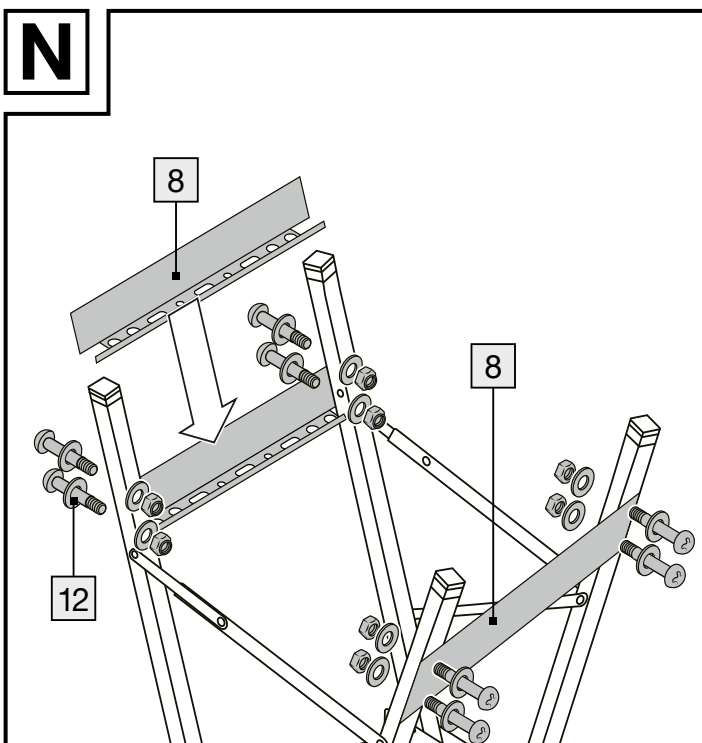
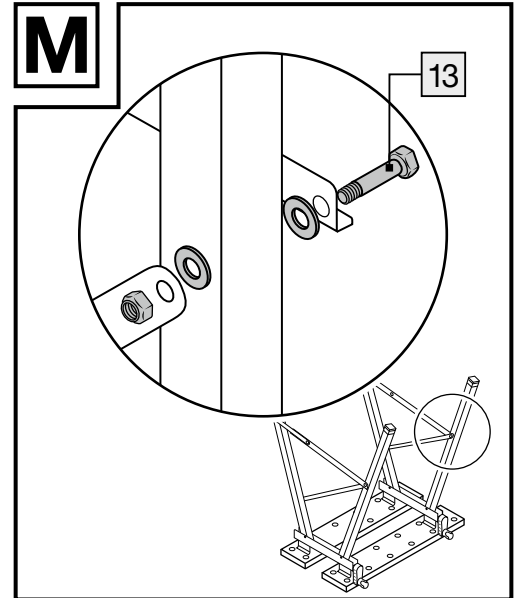
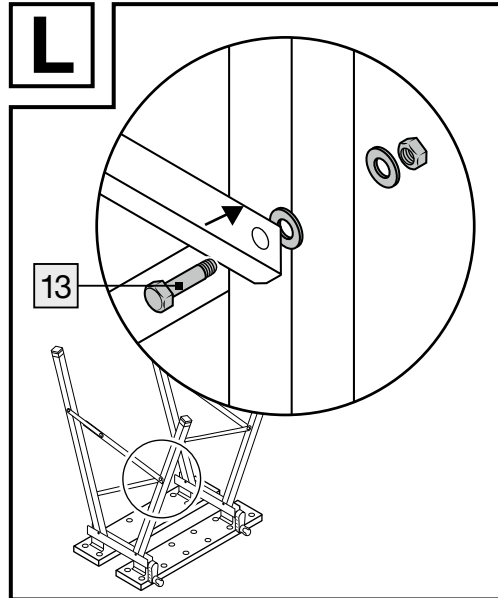
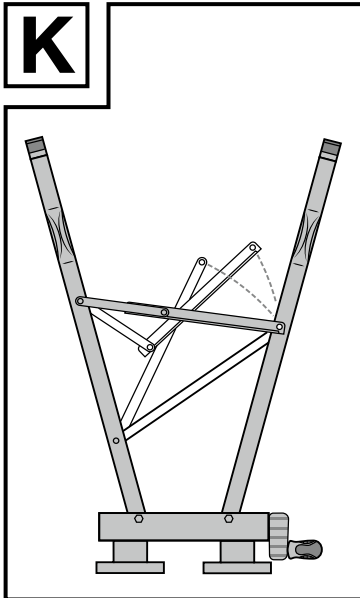
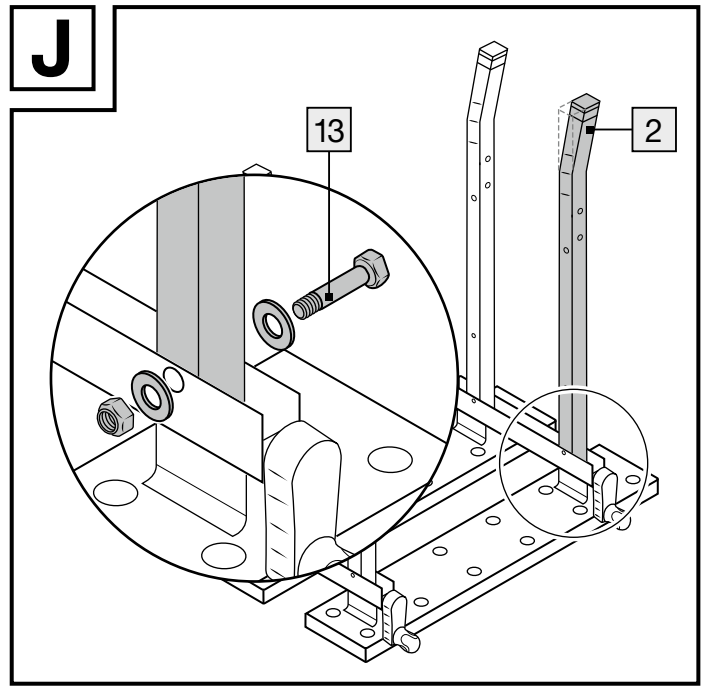
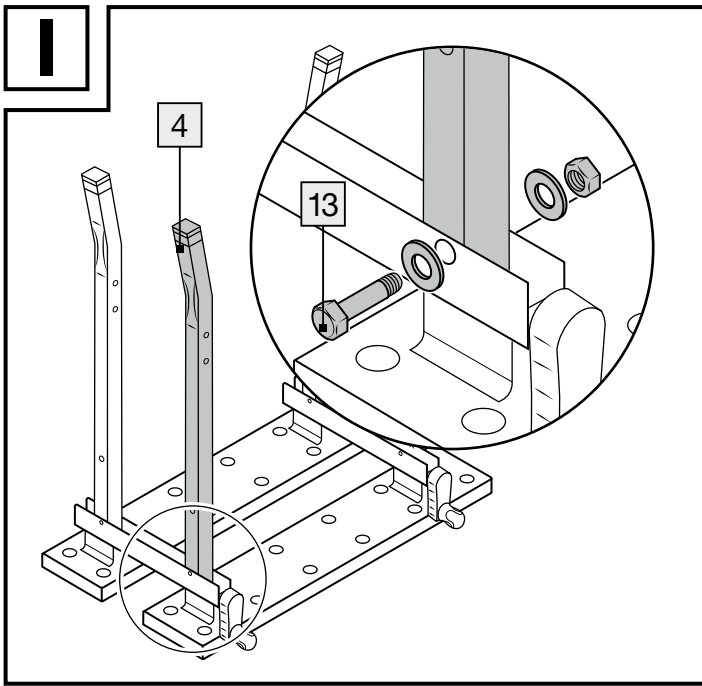


G



H





List of pictograms used			
	Read the instructions!		Maximum load 150kg
	Observe warnings and safety information!		TÜV Süd-certified safety
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!		Safety information Instructions for use

Workbench

● Introduction

The assembly instructions and instructions for use are a part of the product. Please carefully read these assembly instructions and instructions for use before use and observe all instructions. These instructions contain important information about installation, settings and care. Please keep these assembly instructions and instructions for use and pass them on to any future owner.

● Intended use

The workbench can be used for clamping workpieces and objects to be worked on, e.g. for sawing, sanding, polishing, painting, cleaning or holding together bonding parts. It is intended for do-it-yourself jobs in a domestic setting. Any other use is considered improper, and that also includes disregarding these operating instructions. The workbench is not intended for commercial purposes.

● Technical data

Dimensions (W x H x D): 605 x 790 x 630 mm (unfolded),
605 x 945 x 155 mm (folded)
Empty weight: 6.3kg
Load-bearing capacity: max. 150kg when weight is evenly distributed

● Scope of delivery and parts description (see Fig. A)

Check that all parts are present, complete and in perfect condition. If any parts are missing or damaged: do not assemble the workbench and do not use it. If you notice any damages or missing parts, please contact the retailer from whom you purchased this product.

- 1 4 Clamping jaws
- 2 1 Leg (left front)
- 3 1 Leg (left rear)
- 4 1 Leg (right front)
- 5 1 Leg (right rear)
- 6 4 Mounting brackets for the spindle housing
- 7 2 Spindle housings with crank handle
- 8 2 Cross braces for the legs
- 9 1 Clamping plate (rear)
- 10 1 Clamping plate (front)
- 11 16 Universal screws 5 x 15
- 12 8 slotted-head/cross-head screws (PH 3) M 6 x 32 each with 2 washers and 1 nut (self-locking)


- 13 6 Hexagon screws M 8 x 40 each with 2 washers and 1 nut (self-locking)
- 14 1 Open-ended spanner NW 10/13 mm



Safety notes

Check the product after it has been delivered and before first use to ascertain the condition and functionality of all parts. Never use the product if it is damaged. Otherwise, there is the risk of injury. Never use a damaged product.

Observe the following safety notes in order to avoid injuries and damage to property:



- 
⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!
 Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation. Keep this product out of the reach of children. This product is not a toy.
- Always keep children away from the product. Children frequently underestimate the dangers. Store the product in a dry, enclosed room, inaccessible to children.
- Check that all screw connections are correctly positioned before each use.
- Check that all moving parts are moving smoothly.
- Do not use the workbench as seating or as a step, standing aid, or ladder.
- Do not use the workbench to erect scaffolding.
- Do not exceed the maximum permissible load of 150kg when weight is distributed evenly.
- Where possible, position the laid out and clamped objects in the centre of the worktop.
- Long workpieces require additional support at the protruding ends.
- ATTENTION!** Protruding work pieces may cause the workbench to tip.
- Only set up the workbench on a firm, level surface, so that all four legs are in contact with the ground. Level out any slight irregularities with balancing blocks.
- When working, fix the workpieces securely using the clamping device.
- Only exert pressure on the worktop or the workpiece in a vertical direction. When under diagonal or lateral pressure, the workbench will tip over.
- Do not step on the struts to stabilise the workbench.
- Keep the workbench out of reach of children. Only allow children to work on the workbench when supervised.
- Store the workbench in a dry location.
- Do not expose the workbench to rain.

● Be aware of the remaining risks

- Even when the product is used properly, there are still some remaining risks that are unavoidable. These are:
- Body parts being pinched by moving parts.
 - The workpiece being damaged due to being clamped too tightly.

● Assembly

Note: The workbench is assembled upside down, and only then stood up on its legs.

Note: When assembling the workbench, ensure that the rounded edges of clamping plates   face outwards, while the angular edges face inwards as shown in Figure A.

On both spindle housings [7]:

- Twist off the nut so that you can then install the mounting bracket [6]. Use a 13mm socket to do this. Tighten the nut just enough so that the mounting bracket [6] can still move slightly (see Fig. B).

On both spindle housings [7]:

- Unscrew both screws so that you can then install the other mounting bracket [6] (see Fig. C). Tighten the screws.
- Lay down both clamping plates [9], [10] with the base facing upwards (see Fig. D).
- Use the screws [11] to mount both spindle housings [7] on the right and left of the clamping plates [9], [10] (see Fig. E and F).
- Assemble the legs [2], [3], [4], [5] using the washers, nuts and screws [13]. The elbowed ends of the legs [2], [3], [4], [5] must face outwards. Tighten the screws and nuts [13] just enough so that the legs [2], [3], [4], [5] can still pivot (see Fig. G to J).
- Fold out the legs [2], [3], [4], [5] and move the struts into position (see Fig. K).
- Screw the struts to the front legs [2], [4]. To do this, use the washers, nuts and screws [13]. Tighten the nuts just enough so that the screw joints remain flexible (see Fig. L and M).
- Assemble the cross braces [8] using the washers, nuts and screws [12]. Tighten the screws [12] (see Fig. N).

● Use

- Stand the workbench on its legs. Push the joints on the struts down until they are horizontal and not bent. This gives the workbench stability and it is ready to use (see Fig. O).

Note on functionality: Turning both crank handles simultaneously will move the rear clamping plate [9]. During use as a work table, this allows the size of the table surface to be adjusted. During use as a clamping table, this allows the workpiece to be clamped (see Fig. P).

To clamp workpieces:

- Insert the clamping jaws [1] in a suitable position in the clamping plates [9], [10], (see Fig. Q).

Clamping workpieces with parallel surfaces:

- Turn the clamping jaws [1] so that their grooved surfaces hold the workpiece (see Fig. R).

Clamping round workpieces:

- Turn the clamping jaws [1] so that their horizontal indentations hold the work piece (see Fig. S).

Use as a work table:

- Remove the clamping jaws [1]. Adjust the clamping plates [9], [10] to create a table surface of a suitable size (see Fig. T).

● Care

- Do not use harsh or abrasive cleaning agents. Allow the workbench to dry fully before storing it.
- Carefully clean the workbench after each use. To do this, use a brush or a damp cloth.
- Grease all moving parts occasionally using a standard lubricating grease.

● Storage

- Choose a dry location for storage.
- Move the clamping plates [9], [10] so that they are completely together (see Fig. U).
- Pull the joints of the struts upwards to bend them (see Fig. V).

- Push the legs together at the bottom. The table surface will tilt upwards (see Fig. W).
- Push the legs [2], [3], [4], [5], together as far as they will go (see Fig. X). The workbench is ready for storage.
- Store the workbench lying flat or leaning against a wall in such a way that it cannot fall over.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Warranty and service

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

- o For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 494807_2510) ready as proof of purchase.
- o The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.
- o If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.
- o You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

o



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 494807_2510 takes you to the operating instructions for your item.

● Service

GB

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal







GERMANY

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-mail: cm@comei.info

IAN 494807_2510

Please have your receipt and the item number (IAN 494807_2510) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

Merkkien selitykset			
	Lue asennusohje!		Enimmäiskuormitus 150 kg
	Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita!		TÜV Süd-testattua turvallisuutta
	Lapsia uhkaava hengen- ja tapaturmanvaara!		Turvallisuusohjeet Käyttöohjeet

Työ- ja kiinnityspenkki

Johdanto

Asennus- ja käyttöohje on osa tätä tuotetta. Lue ennen asennusta tämä asennus- ja käyttöohje huolellisesti läpi ja noudata ohjeita. Ohje sisältää tärkeitä asennusta, säätöä ja hoitoa koskevia tietoja. Säilytä asennus- ja käyttöohje sen vuoksi huolellisesti ja luovuta se myös mahdolliselle uudelle käyttäjälle.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Työ- ja kiinnityspöytä on tarkoitettu kiinnittämään työkalut ja esineet, joita halutaan käsitellä, esim. sahaamalla, hiomalla, kiillotamalla, maalaamalla, puhdistamalla, ja joiden liimapinnat halutaan pitää yhdessä. Se on tarkoitettu nikkarointitöihin kotona. Kaikenlainen muu käyttö on tarkoituksenvastaista, siihen kuuluu myös tämän käyttöohjeen noudattamatta jättäminen. Työ- ja kiinnityspöytää ei ole tarkoitettu ammattimaiseen käyttöön.

Tekniset tiedot

Mitat (L x K x S): 605 x 790 x 630 mm (avattuna),
605 x 945 x 155 mm (suljettuna)
Omapaino: 6,3 kg
Kuormitus: enint. 150 kg tasaisesti kuormitettuna

Toimituksen sisältö ja tuotteen osat (kuva A)

Tarkista, että toimitus sisältää kaikki osat ja ne ovat moitteettomassa kunnossa. Jos osia puuttuu tai ne ovat vaurioituneet: älä kokoaa työ- ja kiinnityspöytää äläkä käytä sitä. Jos havaitset vaurioita tai puuttuvia osia, ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta olet hankkinut tuotteen.


- 1 4 kiinnitysleukaa
- 2 1 jalka (vasen edessä)
- 3 1 jalka (vasen takana)
- 4 1 jalka (oikea edessä)
- 5 1 jalka (oikea takana)
- 6 4 asennuskiinnitin karakoteloon
- 7 2 karakotelo ja kampi
- 8 2 poikkipalkkia jaloille
- 9 1 kiinnityslevy (takana)
- 10 1 kiinnityslevy (edessä)
- 11 16 yleisruuvia 5 x 15
- 12 8 tasapäistä/ristipäistä ruuvia (PH 3) M 6 x 32 sis. 2 aluslevyä ja 1 mutterin per ruuvi (itsekiinnittyvä)
- 13 6 kuusiokantaruuvia M 8 x 40 sis. 2 aluslevyä ja 1 mutterin per ruuvi (itsekiinnittyvä)
- 14 1 kiintoavain NW 10/13mm



Turvallisuusohjeet

Tarkista tuotteen kunto ja kaikkien osien toimivuus toimituksen jälkeen ja ennen ensimmäistä käyttöä. Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut. Muutoin uhkaa loukkaantumista. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita, jotta vältät loukkaantumiset ja ainevahingot:

- 
VAROITUS! LAPSIA UHKAAVA HENGEN- JA TAPATURMANVAARA! Älä koskaan jätä lapsia pakkausmateriaalin kanssa ilman aikuisten valvontaa. Tukehtumisvaara. Pidä tuote lasten ulottumattomissa. Tuote ei ole lelu.
- Pidä tuote aina lasten ulottumattomissa. Lapset aliarvioivat usein uhkaavat vaarat. Säilytä tuote kuivassa ja suljetussa tilassa lasten ulottumattomissa.
- Tarkista aina ennen käyttöä kaikkien ruuviliitosten oikea kiinnitys.
- Tarkista kaikkien liikkuvien osien toimivuus.
- Älä käytä työ- ja kiinnityspöytää istuimena, askel- ja seisomatukena tai tikkaina.
- Älä käytä työ- ja kiinnityspöytää rakennustelineen asennukseen.
- Älä ylitä enint. 150 kg:n sallittua kuormitusta tasaisessa kuormituksessa.
- Aseta työtasolle asetetut ja kiinnitetyt esineet mahdollisimman keskelle työtasoa.
- Käytä lisätukia pitkien työkalujen päiden tukemiseen. **HUOMIO!** Kaatumisvaara ylipituisten työkalujen vuoksi.
- Aseta työ- ja kiinnityspöytää vain kiinteälle, tasaiselle pinnalle, niin että kaikki neljä jalkaa koskettavat pintaa. Tasoita pienet epätasaisuudet puupalikoilla.
- Kiinnitä työkalut turvallisesti kiristimellä käsittelyn ajaksi.
- Paina työtasoa tai työkalua vain pystysuunnassa. Työ- ja kiinnityspöytä kaatuu, jos sitä painetaan viistosti tai sivulta.
- Älä astu tukien päälle työ- ja kiinnityspöydän tukemiseksi.
- Älä jätä työ- ja kiinnityspöytää lasten ulottuville. Anna lasten käyttää työ- ja kiinnityspöytää vain valvonnan alaisina.
- Säilytä työ- ja kiinnityspöytää kuivassa paikassa.
- Älä altista työ- ja kiinnityspöytää sateelle.
- Jäännösriskien huomioiminen**
 Myös tarkoituksenmukaisessa käytössä on jäännösriskejä, joita ei voi välttää. Näitä ovat:
 - ruumiinosien takertuminen liikkuviin osiin.
 - liian kireälle kiinnitetyn työkalun vahingoittuminen.

Asennus

Huomautus: työ- ja kiinnityspöytä kootaan ylösalaisin ja asetetaan vasta sitten jaloilleen.

Huomautus: huomioi kiinnitys- ja työpöytää asentaessasi, että kiinnityslevyjen 9, 10 pyöritykset reunat – kuvan A mukaisesti – näyttävät ulospäin ja kulmikkaat reunat sisäänpäin.

Molemmat karakotelot 7:

- Kierrä mutterit irti ja asenna sillä asennuskiinnitin 6. Käytä tähän 13 mm:n hylsyä. Kiinnitä mutterit niin tiukalle, että asennuskiinnitin 6 voi vielä kevyesti siirtää (kuva B).

Molemmat karakotelot 7:

- Kierrä molemmat ruuvit ulos ja asenna sillä toinen asennuskiinnitin 6 (kuva C). Kiristä ruuvit.
- Aseta molemmat kiinnityslevyt 9, 10, niin että alapinta näyttää ylöspäin (kuva D).
- Asenna ruuveilla 11 molemmat karakotelot 7 kiinnityslevyjen 9, 10 oikealle ja vasemmalle puolelle (kuvat E ja F).

- Asenna jalat [2], [3], [4], [5] aluslevyjen, muttereiden ja ruuvien [13] avulla. Jalkojen [2], [3], [4], [5] aukkoisten päiden täytyy näyttää ulospäin. Kiristä ruuvit ja mutterit [13] vain niin kireälle, että jalkoja [2], [3], [4], [5] voidaan vielä kääntää (kuvat G–J).
- Avaa jalat [2], [3], [4], [5] ja suorista tuet (kuva K).
- Ruuvaa tuet etujalkoihin [2], [4]. Käytä tähän aluslevyjä, muttereita ja ruuveja [13]. Kiristä ruuvit vain niin kireälle, että tuet pysyvät joustavina (kuvat L ja M).
- Asenna poikkipalkit [8] aluslevyjen, muttereiden ja ruuvien [12] avulla. Kiristä ruuvit [12] (kuva N).

Käyttö

- Aseta työ- ja kiinnityspöytä jaloille seisomaan. Paina tukien niveliä alaspäin, kunnes ne ovat vaakasuorat. Näin työ- ja kiinnityspöytä on tukeva ja käyttövalmis (kuva O).
Huomautus toimintatavasta: kääntämällä molempia kampia samanaikaisesti takana oleva kiinnityslevy [9] liikkuu. Työpöytänä käytettäessä pöydän pinnan koko asetetaan tällä tavalla. Kiinnityspöytänä käytettäessä työkappale kiinnitetään tällä tavalla (kuva P).

Työkappaleiden kiinnitys:

- Aseta kiinnitysleuat [1] sopivaan kohtaan kiinnityslevyjä [9], [10] (kuva Q).

Työkappaleiden, joiden pinnat ovat yhdensuuntaiset, kiinnitys:

- Käännä kiinnitysleuat [1] niin, että niiden uritetut pinnat pitävät työkappaleen paikallaan (kuva R).

Pyöreiden työkappaleiden kiinnitys:

- Käännä kiinnitysleuat [1] niin, että niiden vaakasuorat urat pitävät työkappaleen paikallaan (kuva S).

Käyttö työpöytänä:

- Irrota kiinnitysleuat [1]. Aseta kiinnityslevyt [9], [10] niin, että tuloksena on sopivankokoinen pöytälevy (kuva T).

Hoito

- Älä käytä voimakkaita ja hankaavia puhdistusaineita. Anna työ- ja kiinnityspöydän kuivua kunnolla ennen säilytykseen laittoa.
- Puhdista työ- ja kiinnityspöytä huolellisesti aina käytön jälkeen. Käytä tähän harjaa tai hieman kostutettua liinaa.
- Rasvaa kaikki liikkuvat osat silloin tällöin tavallisella voiteluravalla.

Säilytys

- Valitse kuiva säilytyspaikka.
- Siirrä kiinnityslevyt [9], [10] yhteen (kuva U).
- Vedä tukien nivelet ylöspäin ja taita ne (kuva V).
- Paina jalkoja alhaalta yhteen. Samalla pöytälevy kääntyy ylöspäin (kuva W).
- Paina jalkoja [2], [3], [4], [5] yhteen vasteeseen asti (kuva X). Työ- ja kiinnityspöytä on valmis säilytykseen.
- Säilytä työ- ja kiinnityspöytää makuuasennossa tai seinää vasten, jotta se ei kaadu.

Hävittäminen

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.

Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.

Takuu ja huolto

Takuu

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laadudirektiivien mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden tapauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Alla oleva takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuu-aika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti turvallisessa paikassa, koska tätä asiakirjaa vaaditaan ostotositteena.

Mahdollisista ostohehkellä esiintyneistä vaurioista tai vioista on ilmoitettava välittömästi tuotteen pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuu-aikaa ei pidennetä myönnetyn takuuvaatimuksen vuoksi. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Takuun voimassaolo lakkaa, jos tuote on vioittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksenvastaisesti.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalisti (esim. paristot, akut, letkut, väripatteruunat) ja joita voidaan sen vuoksi pitää kuluvin osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiiasi nopea käsittely voidaan taata, pyydämme sinua toimimaan seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Säilytä kassakuitti ja tuotenumero (IAN 494807_2510) todistena tekemästasi ostoksesta mahdollisia kyselyjä varten.
- Tuotenumero löytyy tuotteen tyyppikilvestä, kaiveruksesta, käyttöohjeen kansilehdestä (vasemmasta alakulmasta) tai taka- tai alaosaan liimatusta tarrasta.
- Jos tuotteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota yhteyttä alla olevaan huoltopisteeseen joko puhelimitse tai sähköpostitse.
- Vaurioituneen tuotteen voi lähettää ostotodistuksen (kassakuitin) kanssa maksutta huolto-osastolle. Lähetysten tulee sisältää myös tiedot siitä, mikä tuotteessa on vikana ja milloin vika ilmeni.



PDF ONLINE
parksid-diy.com

Osoitteessa parksid-diy.com voit katsoa ja ladata tämän ja monia muita käyttöoppaita. Tällä QR-koodilla pääset suoraan osoitteeseen parksid-diy.com. Valitse maa ja hae käyttöohjeet hakumaskin avulla. Syöttämällä tuotenumeron (IAN) 494807_2510 pääset tuotteen käyttöohjeeseen.

● Huoltopalvelu

FI

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

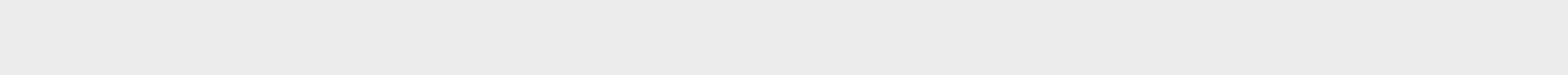
SAKSA







Tel.: 00 800 34 99 67 53

S-posti: cm@comei.info

IAN 494807_2510

Säilytä kassakuitti ja tuotenumero (IAN 494807_2510) todisteena tekemästasi ostoksesta.



Teckenförklaring till använda piktogram			
	Läs monterings- anvisningen!		Maximalt tillåten belastning 150kg
	Beakta varnings- och säkerhetsin- formationen!		TÜV Süd-testad säkerhet
	Risk för livsfara och olycksfall för småbarn och barn!		Säkerhets- information Instruktioner

Arbetsbänk

● Inledning

Monterings-/bruksanvisningen är en del av denna produkt. Läs noga igenom denna monterings-/bruksanvisning före installationen och beakta upplysningarna. Denna handledning innehåller viktiga monterings-, inställnings- och skötselansvisningar. Förvara därför denna monterings-/bruksanvisning väl och överlämna den till eventuella nya ägare.

● Ändamålsenlig användning

Arbets- och spännbordet används för att spänna fast arbetsstycken och föremål som ska bearbetas, till exempel genom sågning, slipning, polering, målning, rengöring och sammanpressning av vidhäftande ytor. Den är avsedd för hantverksarbeten i hemmet. Alla andra användningar är ej ändamålsenliga, det inkluderar även att ej beakta denna bruksanvisning. Arbets- och spännbordet är ej avsedd för yrkesmässig användning.

● Tekniska data

Mått (B x H x D): 605 x 790 x 630mm (uppställt),
605 x 945 x 155mm (hopfällt)
Egenvikt: 6,3kg
Belastning: max. 150kg vid jämn belastning

● Leveransomfattning och beskrivning av delarna (se bild A)

Kontrollera att leveransomfattningen är fullständig och i felfritt skick. Om delar saknas eller skador upptäcks: montera inte arbets- och spännbordet och använd det inte. Om du upptäcker skador eller att komponenter saknas vänd dig till den återförsäljare som du köpt produkten av.


- 1 4 spännbackar
- 2 1 ben (vänster fram)
- 3 1 ben (vänster bak)
- 4 1 ben (höger fram)
- 5 1 ben (höger bak)
- 6 4 monteringsvinklar för spindelkåpa
- 7 2 spindelkåpa med vev
- 8 2 tvärstag för benen
- 9 1 spännskiva (bak)
- 10 1 spännskiva (fram)
- 11 16 universalskruvar 5 x 15
- 12 8 spår-/stjärnskruvar (PH 3) M 6 x 32 med vardera 2 brickor och 1 mutter (självlåsand)
- 13 6 sexkantskruvar M 8 x 40 med vardera 2 brickor och 1 mutter (självlåsand)
- 14 1 gaffelnnyckel NW 10/13mm



Säkerhetsinformation

Kontrollera produkten efter leverans och före första användningen med avseende på alla komponenters tillstånd och funktion. Använd aldrig produkten om den är skadad. I annat fall föreligger risk för personskador. Använd aldrig en skadad produkt.

Beakta följande säkerhetsföreskrifter, för att undvika personskador och materiella skador:

- 
⚠ VARNING! RISK FÖR LIVSFARA OCH OLYCKSFALL FÖR SPÅDBARN OCH BARN! Lämna aldrig barn utan uppsikt med förpackningsmaterialet. Risk för kvävning. Förvara produkten utom räckhåll för barn. Denna produkt är ingen leksak.
- Håll alltid barn borta från produkten. Barn underskattar ofta farorna som lurar. Förvara produkten utom räckhåll för barn i ett torrt, låst utrymme.
- Kontrollera före varje användning om alla skruvkopplingar sitter ordentligt fast.
- Kontrollera om alla rörliga delar är lättgående.
- Använd inte arbetsbänken som sittmöjlighet och inte som pall, ståhjälpmiddel eller stege.
- Använd inte arbetsbänken för att bygga upp en byggnadsställning.
- Överskrid inte den tillåtna bärkraften på max. 150kg vid jämn belastning.
- Placera pålagda och fastklämda föremål så centralt som möjligt på bänkskivan.
- Stöd långa arbetsstycken ytterligare på de utskjutande ändarna. **OBS!** Risk för vältning om arbetsstycken sticker ut.
- Placera arbetsbänken endast på fasta, jämna underlag, så att alla fyra benen har kontakt med golvet. Kompensera lätt ojämnhet med underläggstrå.
- Säkra arbetsstycken ordentligt med spännanordningen vid bearbetning.
- Utöva tryck på arbetsplattan eller på arbetsstycket endast i vertikal riktning. Vid snett tryck eller vid tryck från sidan tappar arbets- och spännbordet.
- Trampa inte på stagen, för att stabilisera arbets- och spännbordet.
- Håll arbets- och spännbordet utom räckhåll för barn. Låt endast barn arbeta vid arbets- och spännbordet om de hålls under uppsyn.
- Förvara arbets- och spännbordet på en torr plats.
- Utsätt inte arbets- och spännbordet för regn.

● Se upp för kvarstående risker

- Även vid ändamålsenlig användning finns vissa kvarstående risker. Dessa är:
- Risk att klämma kroppsdelar i rörliga komponenter.
 - Skador på arbetsstycket genom för hård fastspänning.

● Montering

Hänvisning: Arbets- och spännbordet monteras ihop upp och ner och ställs först därefter på fötterna.

Hänvisning: Vid montering av spänn- och arbetsbordet, se till att de rundade kanterna på spännplattorna [9](#), [10](#) – som visas på bild A – pekar utåt och de fyrkantiga kanterna pekar inåt.

På båda spindelkåporna [7](#):

- Skruva loss muttern och använd den för att montera monteringsvinkeln [6](#). För detta ändamål använd en 13mm hylsa. Muttern får endast dras åt så hårt att monteringsvinkeln [6](#) fortfarande lätt kan flyttas (se bild B).

På båda spindelkåporna [7]:

- Skruva loss de båda skruvarna och använd dem för att montera den andra monteringsvinkeln [6] (se bild C). Dra åt skruvarna hårt.
- Lägg de båda spännskiivorna [9], [10] med undersidan uppåt (se bild D).
- Montera de båda spindelkåporna [7] med hjälp av skruvarna [11] till höger och vänster på spännskiivorna [9], [10] (se bild E och F).
- Montera benen [2], [3], [4], [5] med hjälp av brickorna, muttrarna och skruvarna [13]. Benens [2], [3], [4], [5] böjda ändrar måste peka utåt. Dra åt skruvarna och muttrarna [13] endast så hårt, att benen [2], [3], [4], [5] fortfarande kan svängas (se bild G till J).
- Fäll isär benen [2], [3], [4], [5] och sätt fast stagen i rätt läge (se bild K).
- Skruva stagen på de främre benen [2], [4]. För detta ändamål använd brickor, muttrar och skruvar [13]. Dra åt muttrarna endast så hårt, att stagen förblir flexibla (se bild L och M).
- Montera tvärstagen [8] med hjälp av brickorna, muttrarna och skruvarna [12]. Dra åt skruvarna [12] hårt (se bild N).

● Användning

- Ställ upp arbetsbänken arbets- och spännbordet på benen. Tryck ner stagens leder tills de är horisontellt sträckta. Detta ger arbets- och spännbordet stabilitet och innebär att den är klar för användning (se bild O).

Uppllysning om funktionssättet: Genom att vrida de båda vevarna samtidigt flyttas den bakre spännskiiva [9]. För användning som arbetsbänk ställs storleken på bordsytan in på detta sätt. För användning som spännbord spänns arbetstycket fast på detta sätt (se bild P).

För fastspänning av arbetsstycken:

- Sätt in spännbackarna [1] i lämplig position i spännskiivorna [9], [10] (se bild Q).

Fastspänning av arbetsstycken med parallella ytor:

- Vänd spännbackarna [1] så, att de räfflade ytorna håller fast arbetsstycket (se bild R).

Fastsättning av runda arbetsstycken:

- Vänd spännbackarna [1] så, att de horisontella skårorna håller fast arbetsstycket (se bild S).

Användning som arbetsbord:

- Ta bort spännbackarna [1]. Ställ in spännskiivorna [9], [10] så, att bordsytan får en lämplig storlek (se bild T).

● Underhåll

- Använd inga aggressiva eller skurande rengöringsmedel. Låt arbetsbänken torka komplett före förvaring.
- Rengör arbets- och spännbordet noga efter varje användning. Använd en kvast eller en fuktig duk för detta ändamål.
- Smörj alla rörliga delar då och då med ett vanligt smörjfett som finns i handeln.

● Förvaring

- Välj en torr plats för förvaring.
- Kör ihop spännskiivorna [9], [10] komplett (se bild U).
- Dra stagens leder uppåt för att böja dem (se bild V).
- Tryck ihop benen nedtill. Därvid svänger bordets yta uppåt (se bild W).
- Tryck benen [2], [3], [4], [5] mot varandra så långt som möjligt (se bild X). Arbets- och spännbordet kan nu förvaras.

- Förvara arbets- och spännbordet liggande eller lutande mot en vägg så att det inte kan falla omkull.

● Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.

Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.

● Garanti och service

● Garanti

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garantitiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter upppackning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garantiperioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier, batteripack, slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

● Handläggning av garantianspråk

För att vi ska kunna handlägga ditt ärende snabbare, ber vi dig beakta följande anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och ditt artikelnummer (IAN 494807_2510) till hands som inköpsbevis i samband med alla förfrågningar.
- Artikelnumret hittar du på typskylten, ingraverat på produkten, på titelsidan i bruksanvisningen (längst ned till vänster) eller på en etikett på produktens bak- eller undersida.
- Om funktionsfel eller andra fel skulle uppträda ber vid dig kontakta serviceavdelningen nedan per telefon eller e-post.
- En produkt som registrerats som defekt kan du sedan skicka portofritt till den serviceadress som du meddelats. Tänk på att bifoga inköpskvittot (kassakvittot) och information om typ av fel och tidpunkt när det uppträdde.

o



På parkside-diy.com kan du se och ladda ner denna och många andra manualer. Med denna QR-kod kommer du direkt till parkside-diy.com. Välj ditt land och sök efter bruksanvisningen med hjälp av sökmasken. Genom att ange artikelnumret (IAN) 494807_2510 kommer du till bruksanvisningen för din artikel.

● Service

SE

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

TYSKLAND

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-post: cm@comei.info

FI

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

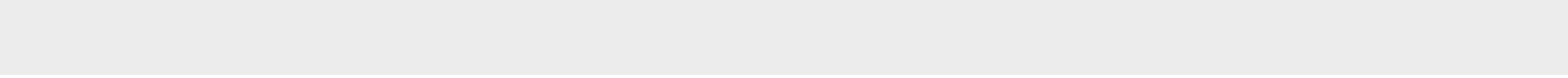
SAKSA







Tel.: 00 800 34 99 67 53

S-posti: cm@comei.info

IAN 494807_2510

Ha för alla förfrågningar alltid kassakvitto och artikelnummer i beredskap (IAN 494807_2510) för att bevisa köpet.



Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs montagevejledningen!		Maksimal bæreevne 150 kg
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		TÜV Süd-certificeret sikkerhed
	Livs og ulykkesfare for småbørn og børn!		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger

Arbejdsbænk

● Indledning

Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Læs denne monterings-/betjeningsvejledning fuldstændigt igennem inden installationen og overhold henvisningerne. Denne vejledning indeholder vigtige monterings-, indstillings- og plejeinformationer. Opbevar derfor monterings-/betjeningsvejledningen omhyggeligt og giv denne også videre til eventuelle efterfølgende ejere.

● Formålsbestemt anvendelse

Arbejds- og spændebordet bruges til at spænde arbejdsemner og genstande fast, der skal bearbejdes, f.eks. ved savning, slibning, polering, maling, rengøring og sammenholdning af klæbeoverflader. Bordet er beregnet til privat brug. Enhver anden anvendelse gælder som ikke formålsbestemt. Dette inkluderer ligeledes ikke-overholdelsen af denne betjeningsvejledning. Arbejds- og spændebordet er ikke beregnet til der erhvervsmæssige brug.

● Tekniske data

Mål (B x H x D): 605 x 790 x 630 mm (opstillet),
605 x 945 x 155 mm (sammenfoldet)
Nettovægt: 6,3 kg
Belastningsevne: maks. 150 kg ved jævn belastning

● Leveringsomfang/delbeskrivelse (se afbildning A)

Kontroller leveringen for fuldstændighed og perfekt stand. I tilfælde af manglende dele eller skader: Arbejds- og spændebordet monteres ikke og det tages ikke i brug. Henvend dig til forhandleren, som har solgt produktet til dig, hvis du opdager nogen skader ved produktet eller der mangler nogle dele.


- 1 4 spændebakker
- 2 1 ben (foran til venstre)
- 3 1 ben (bagerst til venstre)
- 4 1 ben (foran til højre)
- 5 1 ben (bagerst til højre)
- 6 4 montagevinkler til spindelkabinetterne
- 7 2 spindelkabinetter med håndsving
- 8 2 tværstivere til benene
- 9 1 spændeplade (bagerst)
- 10 1 spændeplade (foran)
- 11 16 universalskruer 5 x 15
- 12 8 kær-/stjerne-skruer (PH 3) M 6 x 32 med henholdsvis 2 skiver og 1 møtrik (selvlåsende)
- 13 6 sekskantskruer M 8 x 40 med henholdsvis 2 skiver og 1 møtrik (selvlåsende)
- 14 1 gaffelnøgle NW 10/13 mm



Sikkerhedshenvisninger

Kontrollér produktet efter leveringen og inden den første brug, for at bestemme tilstanden og funktionen af alle dele. Anvend under ingen omstændighed produktet, hvis det er beskadiget. Ellers er der risiko for tilskadekomst. Anvend ikke et beskadiget produkt.

Overhold følgende sikkerhedshenvisninger for at undgå kvæstelser og materielle skader:

- 
ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN! Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning. Produktet skal holdes uden for børns rækkevidde. Produktet er ikke noget legetøj.
- Hold altid børn på afstand af produktet. Børn undervurderer ofte farerne. Opbevar produktet i et tørt lukket rum utilgængeligt for børn.
- Kontroller inden hver brug, om skrueforbindelserne sidder fast.
- Kontroller alle bevægelige dele for bevægelighed.
- Benyt ikke arbejds- og spændebordet som siddeplads eller som trin-, ståhjælp eller som stige.
- Brug ikke arbejds- og spændebordet til at bygge et stillads.
- Overskrid ikke den tilladte bæreevne på maks. 150 kg ved jævn belastning.
- Placer anbragte og fastspændte genstande så centralt som muligt på bordpladen.
- Understøt lange arbejdsemner ved de udragende ender. **OBS!** Arbejdsemner der rager over, medfører fare for vipning.
- Opstil arbejds- og spændebordet på en fast og jævn undergrund, så at alle fire bordben har kontakt til undergrunden. Kompenser alle ujævnheder med kiler.
- Fastgør arbejdsemner sikkert i spændeanordningerne.
- Læg kun pres på bordpladen eller arbejdsemnet i lodret retning. Ved skrå eller sideværts pres, vipper arbejds- og spændebordet.
- Træd ikke på stiverne, for at stabilisere arbejds- og spændebordet.
- Børn må ikke håndtere arbejds- og spændebordet. Børn må ikke arbejde ved arbejds- og spændebordet uden opsyn.
- Opbevar arbejds- og spændebordet på et tørt sted.
- Udsæt ikke arbejds- og spændebordet for regn.
- Være opmærksom på resterende risici**
 Resterende risici kan ikke udelukkes selv ved formålsbestemt brug. Disse omfatter:
 - Fastklemning af kropsdele i bevægelige dele.
 - Beskadigelse af arbejdsemnet ved en for hård fastspænding.

● Montering

Bemærk: Arbejds- og spændebordet skal monteres på hovedet og vendes først derefter om.

Bemærk: Vær ved monteringen af spænde- og arbejdsbordet opmærksom på, at de afrundede kanter af spændepulverne [9](#), [10](#) – som vist i afbildning A – peger udad og de kantede hjørner peger indad.

Ved begge spindelkabinetter [7](#):

- Fjern møtrikken og monter montagevinklen [6](#). Brug dertil en topnøgle på 13 mm. Spænd møtrikken kun så meget, at montagevinklen [6](#) nemt kan bevæges (se afbildning B).

Ved begge spindelkabinetter [7](#):

- Fjern begge skruer og monter den anden montagevinkel [6](#) med dem (se afbildning C). Spænd skruerne fast.
- Læg begge spændepulver [9](#), [10](#) med undersiden opad (se afbildning D).

- Monter begge spindelkabinetter [7] på den højre og venstre side af spændepladerne [9], [10] ved hjælp af skruerne [11] (se afbildning E og F).
- Monter benene [2], [3], [4], [5] med mellemlægsskiver, møtrikker og skruer [13]. De forskudte ender af benene [2], [3], [4], [5] skal vende udad. Spænd skruerne og møtrikkerne [13] kun så meget, at benene [2], [3], [4], [5] stadig kan justeres (se afbildning G til J).
- Fold benene [2], [3], [4], [5] ud og juster tværstiverne (se afbildning K).
- Skru tværstiverne fast ved de forreste ben [2], [4]. Brug dertil mellemlægsskiver, møtrikker og skruer [13]. Spænd møtrikkerne kun så meget, at forskruingerne stadig kan justeres (se afbildning L og M).
- Monter tværstiverne [8] med mellemlægsskiver, møtrikker og skruer [12]. Spænd skruerne [12] fast (se afbildning N).

● Anvendelse

- Vend arbejds- og spændebordet og stil det på benene. Tryk leddene i tværstiverne nedad, indtil de er vandrette. Arbejds- og spændebordet bliver mere stabilt og er klar til brug (se afbildning O).

Henvisninger til funktionen: Ved en samtidig drejning af begge håndsving forskydes den bagerste spændeplade [9]. Ved anvendelse som arbejdsbord kan bordpladens størrelse således justeres. Ved anvendelse som spændebord kan arbejdssemnet spændes fast (se afbildning P).

Ved fastspænding af arbejdssemner:

- Sæt spændebakkerne [1] fast i spændepladerne [9], [10] i egnede positioner (se afbildning Q).

Fastspænding af arbejdssemner med parallelle flader:

- Drej spændebakkerne [1] på en sådan måde, at deres riflede flader holder på arbejdssemnet (se afbildning R).

Fastspænding af runde arbejdssemner:

- Drej spændebakkerne [1] på en sådan måde, at deres vandrette fordybninger holder på arbejdssemnet (se afbildning S).

Brugen som arbejdsbord:

- Fjern spændebakkerne [1]. Indstil spændepladerne [9], [10] således, at bordpladen får en egnet størrelse (se afbildning T).

● Vedligeholdelse

- Anvend ikke nogen aggressive eller skurende rengøringsmidler. Lad arbejds- og spændebordet tørre fuldstændigt inden opbevaring.
- Rengør arbejds- og spændebordet omhyggeligt efter hver brug. Brug en kost eller en hårdt opvredet klud.
- Smør de bevægelige dele jævnlige med almindeligt smørefedt.

● Opbevaring

- Vælg et tørt sted til opbevaringen.
- Spændepladerne [9], [10] køres helt sammen (se afbildning U).
- Træk tværstivernes led opad, for at bøje dem (se afbildning V).
- Tryk benene sammen. Derved drejer bordpladen opad (se afbildning W).
- Tryk benene [2], [3], [4], [5] mod hinanden til anslag (se afbildning X). Arbejds- og spændebordet er parat til opbevaring.
- Opbevar arbejds- og spændebordet liggende eller læn det på en sådan måde op mod en væg, at det ikke kan vælte.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

● Garanti og service

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af din forespørgsel, bedes du følge følgende anvisninger:

- Hav venligst kassebonen og varenummeret (IAN 494807_2510) klar ved alle henvendelser som dokumentation for købet.
- Varenummeret er angivet på typeskiltet, en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis der er funktionsfejl eller andre mangler, skal du først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.
- Et produkt, der registreres som defekt, kan derefter gratis sendes til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbeviset (kassebonen) og angivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På parkside-diy.com kan du se og downloade denne og mange andre manualer. Med denne QR-kode kommer du direkte på parkside-diy.com. Vælg dit land og søg efter betjeningsvejledningen ved hjælp af søgefunktionen. Ved at indtaste varenummeret (IAN) 494807_2510 kommer du til betjeningsvejledningen af dit produkt.

● Service

DK

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

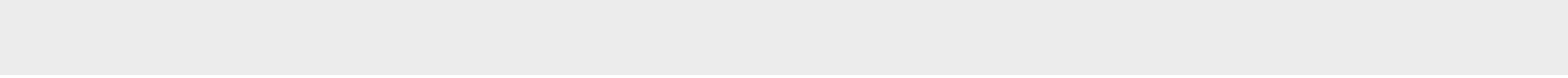
TYSKLAND




Tlf.: 00 800 34 99 67 53

E-mail: cm@comei.info

IAN 494807_2510

Opbevar venligst kvitteringen og varenummeret
(IAN 494807_2510) til brug ved alle henvendelser som
bevis for købet.



Legenda zastosowanych piktogramów			
	Przeczytać instrukcję montażu!		Maksymalne obciążenie 150 kg
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Sprawdzone bezpieczeństwo przez TÜV SÜD
	Niebezpieczeństwo utraty życia i wypadku przez dzieci!		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania

Stół roboczy i mocujący

● Wstęp

Instrukcja montażu/obsługi jest częścią składową tego produktu. Przed pierwszą instalacją prosimy przeczytać w całości instrukcję montażu/obsługi i przestrzegać zawartych w niej wskazówek. Instrukcja ta zawiera ważne informacje dotyczące montażu, regulacji i pielęgnacji. Dlatego należy dobrze przechowywać instrukcję montażu/obsługi i przekazać ją ewentualnym nowym właścicielom.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Stół warsztatowy i zaciskowy służy do mocowania półwyrobów i przedmiotów obrabianych, np. przy piłowaniu, szlifowaniu, polerowaniu, malowaniu, czyszczeniu i trzymaniu razem sklejonych powierzchni. Przeznaczony jest do majsterkowania w obszarze domowym. Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem, zalicza się do tego również nieprzestrzegania niniejszej instrukcji. Stół warsztatowy i zaciskowy nie jest on przeznaczony do celów zarobkowych.

● Dane techniczne

Wymiary (szer. x wys. x gł.): 605 x 790 x 630 mm (rozłożony),
605 x 945 x 155 mm (złożony)

Ciężar własny: 6,3 kg

Obciążenie: maks. 150 kg przy równomiernym obciążeniu

● Zawartość i opis części (patrz rys. A)

Sprawdzić zawartość pod względem kompletności i wszystkich właściwości. W przypadku brakujących części lub uszkodzeń: nie montować stołu warsztatowego i zaciskowego oraz nie używać go. Jeśli zauważy się jakieś uszkodzenia lub brakuje części, proszę zwrócić się do sprzedawcy, u którego zakupiono ten produkt.

- 1 4 szczęki mocujące
- 2 1 noga (po lewej z przodu)
- 3 1 noga (po lewej z tyłu)
- 4 1 noga (po prawej z przodu)
- 5 1 noga (po prawej z tyłu)
- 6 4 kątowniki montażowe do obudowy wrzeciona
- 7 2 obudowy wrzeciona z korbką
- 8 2 podpory poprzeczne do nóg
- 9 1 płyta mocująca (z tyłu)
- 10 1 płyta mocująca (z przodu)
- 11 16 śrub uniwersalnych 5 x 15
- 12 8 śrub płaskich/rzyżakowych (PH 3) M 6 x 32 każda z 2 podkładkami i 1 nakrętką (samozabezpieczającą)


- 13 6 śruby sześciokątne M 8 x 40 każda z 2 podkładkami i 1 nakrętką (samozabezpieczającą)
- 14 1 klucz witełkowy NW 10/13 mm



Wskazówki bezpieczeństwa

Po dostawie i przed pierwszym użyciem sprawdzić produkt, aby stwierdzić, jaki jest stan i działanie wszystkich części. W żadnym razie nie używać produktu, jeżeli jest uszkodzony. W innym razie grozi to niebezpieczeństwem odniesienia obrażeń. Nie należy używać uszkodzonego produktu.

Proszę przestrzegać następujących przepisów bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń i uszkodzenia mienia:

- 
OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI! Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia. Produkt należy trzymać poza zasięgiem dzieci. Produkt nie jest zabawką.
- Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu. Dzieci często nie przestrzegają niebezpieczeństwa. Produkt należy przechowywać w miejscu suchym, zamkniętym, niedostępnym dla dzieci.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić wszystkie połączenia śrubowe pod kątem prawidłowego osadzenia.
- Sprawdzić wszystkie części ruchome pod względem ich sprawnego działania.
- Nie wolno używać stołu warsztatowego i zaciskowego jako siedziska lub stopnia, pomocy w pozycji stojącej lub drabiny.
- Nie wolno używać stołu warsztatowego i zaciskowego do stawiania rusztowania.
- Nie należy przekraczać dopuszczalnej nośności maksymalnej 150 kg przy równomiernym obciążeniu.
- Obiekty ułożone i zaciśnięte umieścić jak najbardziej centralnie na blacie roboczym.
- Dodatkowo podeprzeć długie elementy na wystających końcach.
- UWAGA!** W razie wystających obrabianych przedmiotów istnieje niebezpieczeństwo przewrócenia się.
- Stół warsztatowy i zaciskowy należy ustawić tylko na stabilnym, równym podłożu, tak aby wszystkie cztery nogi miały kontakt z podłożem. Niewielkie nierówności wyrównać drewnianymi podkładkami.
- Przedmioty obrabiane mocować podczas obróbki za pomocą urządzenia mocującego.
- Naciskać na blat roboczy lub przedmiot obrabiany tylko w kierunku pionowym. Jeżeli nacisk jest wywierany pod kątem lub z boku, stół warsztatowy i zaciskowy może się przewrócić.
- Nie należy nadeptywać na ukośne podpórki, aby ustabilizować stół warsztatowy i zaciskowy.
- Nie wolno dopuścić do tego, aby stół warsztatowy i zaciskowy dostał się w ręce dzieci. Dzieci mogą pracować przy stole warsztatowym i zaciskowym tylko pod nadzorem.
- Stół warsztatowy i zaciskowy należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Nie wystawiać stołu warsztatowego i zaciskowego na deszcz.
- Uważać na pozostałe ryzyko**
 Także przy zastosowaniu zgodnie z przeznaczeniem istnieje pewne nieuniknione pozostałe ryzyko. Zalicza się do niego:
 - Zakleszczenie części ciała w ruchomych częściach.
 - Uszkodzenie obrabianego przedmiotu poprzez zbyt mocne zaciskanie.

● Montaż

Wskazówka: stół warsztatowy i zaciskowy jest montowany do góry nogami i dopiero wtedy stawiany jest na nogi.

Wskazówka: podczas montażu stołu warsztatowego należy zwrócić uwagę, aby zaokrąglone krawędzie płyt napinających [9], [10] – jak pokazano na rysunku A – były skierowane na zewnątrz, a krawędzie kanciaste do wewnątrz.

Na obu obudowach wrzeciona [7]:

- Odkręć nakrętki i użyć ich do zamocowania kątownika montażowego [6]. W tym celu użyć 13mm nasadki. Nakrętkę należy dokręcać tylko na tyle mocno, aby kątownik montażowy [6] mógł być jeszcze łatwo przesuwany (patrz rys. B).

Na obu obudowach wrzeciona [7]:

- Odkręć obie śruby i użyć ich do zamocowania drugiego kątownika montażowego [6] (patrz rys. C). Mocno dokręć śruby.
- Obie płyty mocujące [9], [10] położyć spodem skierowanym do góry (patrz rys. D).
- Za pomocą śrub [11] zamontować obie obudowy wrzeciona [7] z prawej i lewej strony na płytach mocujących [9], [10] (patrz rys. E i F).
- Zamontować nogi [2], [3], [4], [5] za pomocą podkładek, nakrętek i śrub [13]. Wygięte końce nóg [2], [3], [4], [5] muszą być skierowane na zewnątrz. Śruby i nakrętki [13] dokręcać tylko na tyle mocno, aby nogi [2], [3], [4], [5] mogły się jeszcze obracać (patrz rys. G do J).
- Rozłożyć nogi [2], [3], [4], [5] i ustawić ukośne podpory w pozycji (patrz rys. K).
- Ukośne podpory przykręcić do przednich nóg [2], [4]. Użyć w tym celu podkładek, nakrętek i śrub [13]. Nakrętki dokręcić tylko na tyle mocno, aby ukośne podpory pozostały giętkie (patrz rys. L i M).
- Zamontować podpory poprzeczne [8] za pomocą nakrętek i śrub [12]. Mocno dokręcić śruby [12] (patrz rys. N).

● Zastosowanie

- Stół warsztatowy i zaciskowy ustawić na nogach. Przeguby skośnych podpór docisnąć do dołu, aż zostaną rozciągnięte poziomo. Dzięki temu stół warsztatowy i zaciskowy stanie się stabilny i będzie gotowy do użycia (patrz rys. O).

Wskazówka dotycząca działania: obracając obie korby jednocześnie przemieszcza się tylna płyta mocująca [9]. W przypadku zastosowania jako stół warsztatowy w ten sposób regulowana jest wielkość powierzchni stołu. W przypadku zastosowania jako stół zaciskowy w ten sposób mocowany jest przedmiot obrabiany (patrz rys. P).

Do mocowania przedmiotów:

- Szczęki zaciskowe [1] umieścić w odpowiedniej pozycji w płytach mocujących [9], [10] (patrz rys. Q).

Mocowanie przedmiotów o równoległych powierzchniach:

- Obrócić szczęki mocujące [1] tak, aby ich ząbkowane powierzchnie utrzymywały przedmiot obrabiany (patrz rys. R).

Mocowanie okrągłych przedmiotów:

- Obrócić szczęki zaciskowe [1] tak, aby ich poziome nacięcia utrzymywały przedmiot obrabiany (patrz rys. S).

Używanie jako stołu warsztatowego:

- Usunąć szczęki zaciskowe [1]. Wyregulować płyty mocujące [9], [10] tak, aby uzyskać powierzchnię stołu o odpowiedniej wielkości (patrz rys. T).

● Konserwacja

- Nie należy stosować żadnych agresywnych lub szorujących środków czyszczących. Przed przechowywaniem stół warsztatowy i zaciskowy musi całkowicie wyschnąć.
- Po każdym użyciu starannie oczyścić stół warsztatowy i zaciskowy. W tym celu należy użyć miotłki lub wilgotnej szmatki.
- Wszystkie części ruchome należy sporadycznie nasmarować dostępnym w handlu smarem.

● Przechowywanie

- Do przechowywania wybrać suche miejsce.
- Płyty zaciskowe [9], [10] zsunąć całkowicie razem (patrz rys. U).
- Pociągnąć przeguby skośnych podpór do góry, aby je wygiąć (patrz rys. V).
- Nogi docisnąć na dole do siebie. Powierzchnia stołu wychyli się przy tym do góry (patrz rys. W).
- Nogi [2], [3], [4], [5] docisnąć do siebie aż do oporu (patrz rys. X). Stół warsztatowy i zaciskowy jest gotowy do przechowywania.
- Stół warsztatowy i zaciskowy należy przechowywać na płasko lub opierając go o ścianę, aby nie mógł się przewrócić.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, proszę stosować się do następujących wskazówek:

- o Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować jako dowód zakupu paragon i numer artykułu (IAN 494807_2510).
- o Numer artykułu znaleźć można na tabliczce znamionowej na produkcie, na grawerunku na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji (u dołu po lewej stronie) lub na naklejce znajdującej się z tyłu lub na spodzie produktu.
- o W razie wystąpienia jakichkolwiek usterek w działaniu lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub za pomocą poczty elektronicznej z wymienionym niżej działem serwisowym.
- o Produkt uważany za uszkodzony można następnie odesłać na podany adres działu serwisowego, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz podając rodzaj usterki i datę jej wystąpienia. W takim przypadku nie ponoszą Państwo kosztów przesyłki.



Mogą Państwo przeglądać i pobierać te i wiele innych instrukcji na stronie parkside-diy.com. Ten kod QR przeniesie Państwa bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Proszę wybrać swój kraj i użyć maski wyszukiwania, aby wyszukać instrukcje obsługi. Proszę wprowadzić numer artykułu (IAN) 494807_2510, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi swojego artykułu.

● Serwis

PL

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

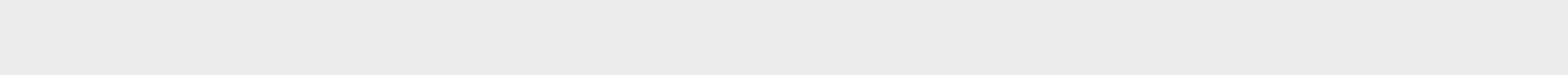
NIEMCY

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-mail: cm@comei.info

IAN 494807_2510

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować jako dowód zakupu paragon i numer artykułu (IAN 494807_2510).



Naudojamų piktogramų reikšmės			
	Perskaitykite surinkimo instrukciją!		Didžiausia leidžiama apkrova: 150 kg
	Laikykitės įspėjimų ir saugos nurodymų!		Saugą patikrino „TÜV Süd“
	Pavojus kūdikių bei vaikų gyvybei ir nelaimingo atsitikimo pavojus!		Saugos nurodymai Veiksmų nurodymai

Varstotas-darbastalis

● Įžanga

Ši montavimo ir naudojimo instrukcija yra šio produkto sudedamoji dalis. Prieš montuodami perskaitykite visą šią montavimo ir naudojimo instrukciją ir laikykitės nurodymų. Šioje instrukcijoje pateikta svarbios informacijos apie produkto surinkimą, nustatymą ir priežiūrą. Išsaugokite šią montavimo ir naudojimo instrukciją, o jei šį produktą perduosite kitam asmeniui, būtinai perduokite jam ir šią instrukciją.

● Naudojimas pagal paskirtį

Darbastalis-spaustuvas skirtas apdirbamiems, pvz., pjaunamiems, šlifuojamiems, poliruojamiems, dažomiems, valomiems ruošiniams ir daiktams įtvirtinti bei jų klijuojamiems paviršiams suspausti. Jis skirtas privačioms meistravimo namuose reikmėms. Bet koks kitoks naudojimas, taip pat ir šios naudojimo instrukcijos nepaisymas, laikomas naudojimu ne pagal paskirtį. Darbastalis-spaustuvas neskirtas komerciniams tikslams.

● Techniniai duomenys

Matmenys (P x A x G): 605 x 790 x 630 mm (pastačius),
605 x 945 x 155 mm (sulanksčius)
Savasis svoris: 6,3 kg
Leidžiama apkrova: maks. 150 kg tolygiai paskirsčius apkrovą

● Tiekiamas rinkinys ir dalių aprašas (žr. A pav.)

Patikrinkite, ar pristatytas visas rinkinys ir ar jo būklė nepriekaištinga. Jei trūksta dalių ar pastebėjote pažeidimų, darbastalio-spaustuvo nesurinkinėkite ir jo nenaudokite. Jei pastebėjote pažeidimų ar trūksta dalių, kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote šį produktą.


- 1 4 veržiamieji kumšteliai
- 2 1 koja (kairioji priekinė)
- 3 1 koja (kairioji galinė)
- 4 1 koja (dešinioji priekinė)
- 5 1 koja (dešinioji galinė)
- 6 4 suklių korpusų tvirtinimo kampuočiai
- 7 2 suklių korpusai su sukamąja rankena
- 8 2 kojų skersiniai
- 9 1 tvirtinimo plokštė (galinė)
- 10 1 tvirtinimo plokštė (priekinė)
- 11 16 universaliųjų varžtų 5 x 15
- 12 8 varžtai su išilgine/kryžmine išdroža (PH 3) M 6 x 32, kiekvienas jų su 2 poveržlėmis ir 1 užsifiksuojančia veržle
- 13 6 šešiabriauniai varžtai M 8 x 40, kiekvienas jų su 2 poveržlėmis ir 1 užsifiksuojančia veržle
- 14 1 raktas atvirais galais, vardinis plotis (NW) 10/13mm



Saugos nurodymai

Patikrinkite pristatytą produktą ir prieš pirmą kartą jį naudodami įvertinkite visų dalių būklę ir ar jos gali atlikti savo paskirtį. Jokių būdu nenaudokite produkto, jei jis apgadintas. Priešingu atveju galima susižaloti. Nenaudokite apgadinto produkto.

Kad nesusižalotumėte ir išvengtumėte materialinės žalos, vadovaukitės toliau aprašytomis saugos taisyklėmis:

- 
⚠️ [ISPĖJIMAS] PAVOJUS KŪDIKIŲ BEI VAIKŲ GYVYBEI IR NELAIMINGO ATSTITIKIMO PAVOJUS!
 Niekada nepalikite neprižiūrimų vaikų su pakuotės medžiagomis. Kyla pavojus uždusti. Produktą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Šis produktas nėra žaislas.
- Užtikrinkite, kad vaikai visada būtų atokiai nuo produkto. Vaikai dažnai neįvertina pavojų. Produktą laikykite sausoje, uždaroje patalpoje, į kurią negalėtų patekti vaikai.
- Kas kartą prieš naudodami produktą patikrinkite, ar visos srieginės jungtys tinkamai priveržtos.
- Patikrinkite, ar visos judamosios dalys paslankios.
- Ant darbastalio-spaustuvo nesisėskite, nelipkite, nestovėkite ir nenaudokite jo kaip kopėčių.
- Darbastalio-spaustuvo nenaudokite pastoliams įrengti.
- Tolygiai paskirstydami apkrovą neviršykite didžiausiosios leidžiamosios 150 kg keliamosios gebos.
- Uždėtus ir įtvirtintus daiktus stenkitės išdėstyti darbastalio centre.
- Ilgų ruošinių išsikišusius galus papildomai paremkite.
- DĖMESIO!** Jei ruošiniai išsikiša, kyla pavojus apvirsti.
- Darbastalį-spaustuvą statykite tik ant tvirto ir lygaus pagrindo, kad visos keturios kojos remtųsi į žemę. Nedidelius nelygumus išlyginkite pakūšamosiomis trinkelėmis.
- Apdirbamus ruošinius gerai įtvirtinkite spaustuvu.
- Darbastalį arba ruošinį spauskite tik vertikalia kryptimi. Spaudžiant įstrižai ar į šoną, darbastalis-spaustuvas nuvirs.
- Nelipkite ant spyrių norėdami stabilizuoti darbastalį-spaustuvą.
- Neleiskite vaikams būti prie darbastalio-spaustuvo. Prie darbastalio-spaustuvo leiskite dirbti tik prižiūrimiems vaikams.
- Darbastalį-spaustuvą laikykite sausoje vietoje.
- Darbastalį-spaustuvą saugokite nuo lietaus.
- Atkreipkite dėmesį į liekamąją riziką**
 Net ir naudojant produktą pagal paskirtį, neįmanoma visiškai išvengti liekamosios rizikos. Tokie rizika yra:
 - Kūno dalių prispaudimas judamosiomis dalimis.
 - Ruošinio apgadėjimas per stipriai jį suveržus.

● Surinkimas

Nurodymas: darbastalis-spaustuvas surenkamas apverstas ir tik paskui pastatomas ant kojų.

Nurodymas: surinkdami tvirtinimo stalą-darbastalį užtikrinkite, kad tvirtinimo plokščių [9], [10] suapvalinti kraštai – kaip pavaizduota A paveikslėlyje – būtų nukreipti į išorę, o kampuoti kraštai – į vidų.

Abu suklių korpusai [7]:

- Nusukite veržlę ir ją pritvirtinkite tvirtinimo kampuočiui [6]. Veržlę prisukite 13 mm užmaunamąja galvute. Veržlę priveržkite tik tiek, kad tvirtinimo kampuočiui [6] dar būtų galima šiek tiek pastumti (žr. B pav.).

Abu suklių korpusai [7]:

- Išsukite abu varžtus ir jais pritvirtinkite kitą tvirtinimo kampuočiui [6] (žr. C pav.). Priveržkite varžtus.
- Abi tvirtinimo plokštės [9], [10] padėkite apačia į viršų (žr. D pav.).
- Varžtais [11] abu suklių korpusus [7] kairėje ir dešinėje pusėje pritvirtinkite prie tvirtinimo plokščių [9], [10] (žr. E ir F pav.).

- Poveržlėmis, veržlėmis ir varžtais [13] pritvirtinkite kojas [2], [3], [4], [5]. Išlenktieji kojų [2], [3], [4], [5] galai turi būti nukreipti į išorę. Varžtus ir veržles [13] priveržkite tik tiek, kad kojas [2], [3], [4], [5] dar galėtumėte pasukti (žr. G–J pav.).
- Praskirkite kojas [2], [3], [4], [5] ir tinkamai uždėkite spyrius (žr. K pav.).
- Spyrius prisukite prie priekinių kojų [2], [4]. Tam naudokite poveržles, veržles ir varžtus [13]. Veržles priveržkite tik tiek, kad srieginės jungtys dar išliktų paslankios (žr. L ir M pav.).
- Poveržlėmis, veržlėmis ir varžtais [12] pritvirtinkite skersinius [8]. Priveržkite varžtus [12] (žr. N pav.).

● Naudojimas

- Darbastalį-spaustuvą pastatykite ant kojų. Spyrių lankstus spauskite žemyn, kol jie horizontaliai išsitiesins. Taip stabilizuosite darbastalį-spaustuvą ir jis taps tinkamu naudoti (žr. O pav.).
Informacija apie veikimo principą: vienu metu sukant abi sukamąsias rankenas, perstumiami galinė tvirtinimo plokštė [9]. Produktą naudojant kaip darbastalį, taip nustatomas stalo paviršiaus dydis. Produktą naudojant kaip spaustuvą, taip įtvirtinamas ruošinys (žr. P pav.).

Ruošinių įtvirtinimas:

- Veržiamuosius kumštėlius [1] reikiamoje vietoje įkiškite į tvirtinimo plokštes [9], [10] (žr. Q pav.).

Ruošinių su lygiagrečiais paviršiais įtvirtinimas:

- Veržiamuosius kumštėlius [1] pasukite taip, kad jų rievėtieji paviršiai laikytų ruošinį (žr. R pav.).

Apvalių ruošinių įtvirtinimas:

- Veržiamuosius kumštėlius [1] pasukite taip, kad jų horizontalios įrantos laikytų ruošinį (žr. S pav.).

Produkto naudojimas darbastalio paskirčiai:

- Išimkite veržiamuosius kumštėlius [1]. Tvirtinimo plokštes [9], [10] nustatykite taip, kad jos sudarytų tinkamo dydžio stalo paviršius (žr. T pav.).

● Priežiūra

- Nenaudokite agresyvių ir šveičiamųjų valymo priemonių. Prieš padėdami laikyti, leiskite darbastaliui-spaustuvui visiškai išdžiūti.
- Kas kartą panaudoję, kruopščiai nuvalykite darbastalį-spaustuvą. Jį valykite šluota arba vos sudrėkinta šluoste.
- Visas judamąsias dalis retsykais sutepkite įprastu tepalu.

● Laikymas nenaudojant

- Laikymui pasirinkite sausą vietą.
- Visiškai suglauskite tvirtinimo plokštes [9], [10] (žr. U pav.).
- Spyrių lankstus patraukite aukštyn ir išlenkite kampu (žr. V pav.).
- Kojas apačioje spauskite vieną prie kitos. Stalo paviršius kyla aukštyn (žr. W pav.).
- Kojas [2], [3], [4], [5] visiškai prispauskite vieną prie kitos (žr. X pav.). Darbastalis-spaustuvus parengtas padėti laikyti.
- Darbastalį-spaustuvą laikykite plokščiai paguldytą arba taip atremtą į sieną, kad jis negalėtų nuvirsti.

● Išmetimas

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.

Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminio išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.

● Garantija ir klientų aptarnavimas

● Garantija

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisykite arba pakeisite. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., baterijos, akumuliatoriai, žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

● Veiksmai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti Jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet kokiu klausimu dėl produkto turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir žinokite gaminio numerį (IAN 494807_2510).
- Gaminio numerį rasite produkto tipo lentelėje, išgravuotą ant produkto korpuso, antraštiniame instrukcijos lape (apatiniame kairiajame kampe) arba ant lipduko, priklijuoto produkto nugarėlėje arba apačioje.
- Atsiradus veikimo arba kitokioms triktims, visų pirma telefonu arba elektroniniu paštu susisieki su toliau nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.
- Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Apilankę parkside-diy.com interneto svetainėje rasite ir galite atsisiųsti šią ir daugelį kitų instrukcijų. Su šiuo QR kodu pateksite tiesiai į parkside-diy.com puslapį. Pasirinkite savo šalį ir susiraskite per paieškos formą prietaiso naudojimo instrukciją. Įvesdami gaminio numerį (IAN) 494807_2510 galite atidaryti šio gaminio naudojimo instrukciją.

● Klientų aptarnavimas

LT

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

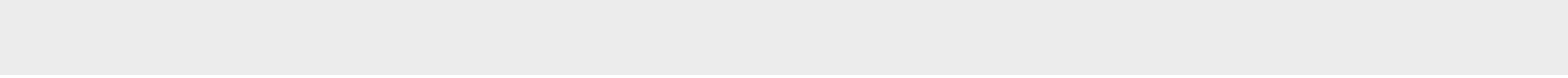
VOKIETIJA







Tel.: 00 800 34 99 67 53

El. paštas: cm@comei.info

IAN 494807_2510

Kreipdamiesi bet koku klausimu dėl produkto, kaip pirkimo įrodymą turėkite kasos čekį ir žinokite produkto numerį (IAN 494807_2510).



Kasutatud piktogrammide tähendused			
	Lugege montaažijuhend läbi!		Maksimaalne kandevõime 150 kg
	Järgige hoiatusi ja ohutusjuhiseid!		Ohutust on kontrollinud TÜV Süd
	Eluohtlik ning õnnetuste oht väikelastele ja lastele!		Ohutusjuhised Tegevusjuhised

Töö- ja kinnituslaud

● Sissejuhatus

Montaaži-/kasutusjuhend kuulub selle toote juurde. Enne paigaldamist lugege need montaaži-/kasutusjuhised täielikult läbi ja järgige juhiseid. Käesolev juhend sisaldab tähtsat montaaži-, seadistus- ja hooldusinfot. Seetõttu hoidke montaaži-/kasutusjuhend alles ja andke see edasi järgmistele omanikele.

● Sihtotstarbekohane kasutamine

Töö- ja kinnituslaud on mõeldud toorikute ning esemete kinnitamiseks töötlemise ajal, nt saagimiseks, lihvimiseks, poleerimiseks, värvimiseks, puhastamiseks ja liimimiseks pindade fikseerimiseks. See on ette nähtud kodusteks meisterdamistöödeks. Iga teistsugune kasutamine ei ole sihtotstarbekohane, sama kehtib ka käesoleva kasutusjuhendi eiramise kohta. Töö- ja kinnituslaud ei ole ette nähtud kommertskasutuseks.

● Tehnilised andmed

Mõõtmed (L x K x S): 605 x 790 x 630 mm (ülespanduna),
605 x 945 x 155 mm (kokkuklapituna)
Omakaal: 6,3 kg
Kandevõime: max. 150 kg ühtlase koormatuse korral

● Tarnekomplekt ja osade kirjeldus (vt joon. A)

Kontrollige tarnekomplekti täielikkust ja selle laitmatut seisukorda. Puuduvate osade või kahjustuste korral: ärge pange töö- ja kinnituslauda kokku ning ärge seda kasutage. Kui märkate kahjustusi või puuduvaid osi, pöörduge palun edasimüüja poole, kelle käest selle toote ostsite.


- 1 4 kruustangi
- 2 1 jalg (vasak eesmine)
- 3 1 jalg (vasak tagumine)
- 4 1 jalg (parem eesmine)
- 5 1 jalg (parem tagumine)
- 6 4 montaažinurgikut spindlikorpuste jaoks
- 7 2 spindlikorpust koos vändaga
- 8 2 risttuge jalgade jaoks
- 9 1 kinnitusplaat (taga)
- 10 1 kinnitusplaat (ees)
- 11 16 universaalkruvi, 5 x 15
- 12 8 soon-/ristpeapolti (PH 3), M 6 x 32, igaüks koos 2 seibi ja 1 mutriga (iselukustuvad)
- 13 6 kuuskantpolti, M 8 x 40, igaüks koos 2 seibi ja 1 mutriga (iselukustuvad)
- 14 1 mutrivõti, NW 10/13 mm



Ohutusjuhised

Kontrollige toodet pärast kohaletoometamist ning enne esimest kasutamist, et olla veendunud kõigi osade heas seisukorras ja toimivuses. Ärge mingil juhul kasutage toodet, kui see on kahjustada saanud. Vastasel korral ähvardab vigastuste oht. Ärge kasutage kahjustatud toodet.

Vigastuste ja varakahjustuste vältimiseks pidage kinni järgmistest ohutuseeskirjadest.

-  **HOIATUS! ELUOHTLIK NING ÕNNETUSTE OHT VÄIKELASTELE JA LASTELE!** Ärge kunagi jätke lapsi koos pakkematerjaliga järelevalveta. Tekib lämbumisoht. Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas. See toode ei ole mänguasi.
- Hoidke lapsed alati tootest eemal. Lapsed alahindavad sageli ohtusid. Pange toode hoiule kuiva, suletud ruumi, laste jaoks kättesaamatusse kohta.
- Kontrollige enne igat kasutuskorda kõigi keermesühenduste korrektset istu.
- Kontrollige kõigi liikuvate osade kergest liikuvust.
- Ärge kasutage töö- ja kinnituslauda istumisvõimalusena ega astme, seismistoendi või redelina.
- Ärge kasutage töö- ja kinnituslauda tellingute ülesehitamiseks.
- Ärge ületage ühtlase koormatuse korral maksimaalselt 150 kg suurust lubatud kandejõudu.
- Paigutage pealeasetatud ja kinnipingutatud esemed võimalikult tööplaadi keskohta.
- Toestage pikki toorikuid täiendavalt ka nende üleulatuvatest otstest.
- **TÄHELEPANU!** Üleulatuvate toorikute korral tekib ümbermineku oht.
- Pange töö- ja kinnituslaud üles ainult kindla ning tasase aluspinna peale, nii et kõigil neljal jalal oleks kontakt põrandaga. Tasakaalustage kerged ebatasasused allapandavate puitkiilude abil.
- Fikseerige toorikud töötlemise ajal ohutult kinnitusseadise abil.
- Avaldage tööplaadile või toorikule survet ainult vertikaalses suunas. Viltuse või külgsuunalise surve korral läheb töö- ja kinnituslaud ümber.
- Ärge astuge töö- ja kinnituslauda stabiliseerimiseks tugele peale.
- Ärge laske töö- ja kinnituslaual laste kätte sattuda. Lubage lastel töö- ja kinnituslauda töötada ainult järelevalve all.
- Pange töö- ja kinnituslaud hoiule kuiva kohta.
- Ärge jätke töö- ja kinnituslauda vihma kätte.
- **Jääkriskidega arvestamine**
Ka sihtotstarbekohase kasutamise korral tekivad vältimatud jääriskid. Nendeks on:
 - kehaosade kinnikiilumine liikuvate osade vahele.
 - tooriku kahjustused liiga tugeva kinnipingutamise tõttu.

● Paigaldamine

Märkus: töö- ja kinnituslaud pannakse kokku tagurpidi pööratuna ning seatakse alles seejärel jalgadele.

Märkus: kinnitus- ja töötöölaua kokkupanekul veenduge, et kinnitusplaatide [9], [10] ümarad servad oleksid suunatud väljapoole ja kandilised servad sissepoole, nagu on näidatud joonisel A.

Mõlemal spindlikorpusel [7]:

- keerake mutrid maha ja monteerige nende abil montaažinurgikud [6]. Kasutage selleks 13 mm löökpadrunit. Pingutage mutrid kinni ainult nii tugevalt, et montaažinurgikut [6] saaks veel kergesti nihutada (vt joon. B).

Mõlemal spindlikorpusel [7]:

- keerake mõlemad poldid välja ja monteerige nende abil teine montaažinurgik [6] (vt joon. C). Pingutage poldid tugevasti kinni.
- Asetage mõlemad kinnitusplaadid [9], [10] alumine külg ülespoole suunatult maha (vt joon. D).
- Monteerige kruvide [11] abil mõlemad spindlikorpused [7] paremale ja vasakule kinnitusplaatide [9], [10] külge (vt joon. E ja F).
- Monteerige jalad [2], [3], [4], [5] alusseibide, mutrite ja poltide [13] abil. Jalgade [2], [3], [4], [5] painutatud otsad peavad olema väljapoole suunatud. Pingutage poldid ja mutrid [13] kinni ainult nii tugevasti, et jalgu [2], [3], [4], [5] saaks veel pöörata (vt joon. G kuni J).
- Klappige jalad [2], [3], [4], [5] laiali ja viige toed oma kohale (vt joon. K).
- Kruvige toed eesmistele jalgade [2], [4] külge. Kasutage selleks alusseibe, mutreid ja polte [13]. Pingutage mutrid kinni ainult nii tugevasti, et keermesühendused jääksid liikuvaks (vt joon. L ja M).
- Monteerige risttoed [8] alusseibide, mutrite ja poltide [12] abil. Pingutage poldid [12] tugevasti kinni (vt joon. N).

● Kasutamine

- Pange töö- ja kinnituslaud jalgadele. Vajutage tugevde liigendeid allapoole, kuni need on horisontaalselt välja sirutatud. Töö- ja kinnituslaud saavutab seeläbi stabiilsuse ning on kasutusvalmis (vt joon. O).

Märkus toimimisviisi kohta: mõlemate väntade üheaegse pööramise teel nihutatakse tagumist kinnitusplaati [9]. Töölauana kasutamise korral seadistatakse selliselt lauapinna suurus. Kinnituslauana kasutamise korral pingutatakse selliselt kinni toorik (vt joon. P).

Toorikute kinnipingutamise kohta:

- Pange kruustangid [1] sobivas asendis kinnitusplaatide [9], [10] sisse (vt joon. Q).

Paralleelsete pindadega toorikute kinnipingutamine:

- Pöörake kruustange [1] selliselt, et nende rihveldatud pinnad hoiaksid toorikut (vt joon. R).

Ümmarguste toorikute kinnipingutamine:

- Pöörake kruustange [1] selliselt, et nende horisontaalsed sälgud hoiaksid toorikut (vt joon. S).

Töölauana kasutamine:

- Eemaldage kruustangid [1]. Seadistage kinnitusplaadid [9], [10] selliselt, et tekiks sobiva suurusega lauapind (vt joon. T).

● Hooldus

- Ärge kasutage tugevatoimelisi ega küürivaid puhastusvahendeid. Laske töö- ja kinnituslual enne hoiulepanekut täielikult kuivada.
- Puhastage töö- ja kinnituslaud hoolikalt pärast igat kasutuskorda. Kasutage selleks harja või kergelt niisket lappi.
- Määrige aeg-ajalt kõiki liikuvaid osi kaubanduses saadavaloleva määrdeainega.

● Hoiulepanek

- Valige hoiulepanekuks kuiv koht.
- Liigutage kinnitusplaadid [9], [10] täiesti kokku (vt joon. U).
- Tõmmake tugevde liigendeid ülespoole, et need nurga alla viia (vt joon. V).
- Vajutage jalad alt üksteise suunas kokku. Seejuures pöördub lauapind ülespoole (vt joon. W).

- Vajutage jalad [2], [3], [4], [5] kuni piirikuni üksteise vastu (vt joon. X). Töö- ja kinnituslaud on hoiulepanekuks valmis.
- Pange töö- ja kinnituslaud hoiule tasapinnalisena või selliselt vastu seina toetuvana, et see ei saaks ümber kukkuda.

● Jäätmekäitlus

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab käidelda kohalikes ringlussevõtu keskustes.

Küsige vana toote käitlemise võimaluste kohta oma valla- või linnavalitsusest.

● Garantii ja teenindus

● Garantii

Toode on valmistatud rangete kvaliteedijuhiste järgi ja seda on enne tarnimist põhjalikult kontrollitud. Materjali- või tootmisdefektide korral on teil seaduslikud õigused toote müüja suhtes. Teie seadusjärgsed õigused ei ole mingil juhul piiratud meie allpool sätestatud garantiiga.

Selle toote garantii kehtib 3 aastat alates ostukuupäevast. Garantii algab ostukuupäevaga. Hoidke müügitseki originaali kindlas kohas, kuna see dokument on vajalik ostu tõendamiseks.

Kõikidest kahjustustest või defektidest, mis esinesid juba ostmise ajal, tuleb teatada kohe pärast toote lahtipakkimist.

Kui tootel ilmneb 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või teostusviga, parandame või asendame selle omal valikul teie eest tasuta. Garantii perioodi ei pikendata kinnitatud garantiinõudega. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toode on kahjustatud, või kui seda on valesti kasutatud või hooldatud.

Garantii katab materjali- ja tootmisdefektid. See garantii ei laiene tooteosadele, mis on tavapäraselt kulunud ja mida seetõttu peetakse kuluvateks osadeks (nt akud, taaslaetavad akud, voolikud, värvikassetid), ega ka purunevate osade kahjustustele, nt lülitid või klaasist osad.

● Garantii käsitlemine

Selleks et tagada oma probleemi kiiret käsitlemist, järgige palun järgmisi juhiseid:

- Palun hoidke kõigi päringute jaoks kassatšekki ja artikli numbrit (IAN 494807_2510) kui ostu tõendust käepärast.
- Palun vaadake artikli numbrit tootel olevalt tüübisildilt, tootel olevalt graveeringult, oma juhendi tiitellehelt (alt vasakult) või toote tagumisel või alumisel küljel olevalt kleebiselt.
- Kui peaks tekkima funktsiooni vigu või muid puudusi, siis võtke kõigepealt telefoni või e-kirja teel ühendust järgnevalt nimetatud teenindusosakonnaga.
- Seejärel saate te defektsena registreeritud toote ilma postikulud tasumata saata teile teatatud teeninduse aadressile, lisades sellele ostu tõenduse (kassatšeki) ning andmed selle kohta, milles puudus seisneb ja millal see tekkis.

o



Käesolevat ja paljusid teisi käsiraamatuid saate te vaadata ja alla laadida veebilehelt parkside-diy.com. Selle QR koodi abil jõuate te otse veebilehele parkside-diy.com. Valige välja oma riik ja otsige käsitsemisjuhendeid otsingumaski kasutades. Artikli numbri (IAN) 494807_2510 sisestamise teel jõuate te oma toote käsitsemisjuhendini.

● Teenindus

EE

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

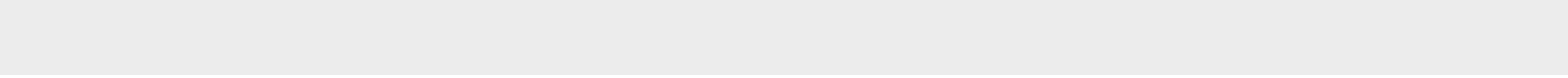
SAKSAMAA







Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-post: cm@comei.info

IAN 494807_2510

Palun hoidke kõigi oma päringute jaoks alles kassatšekk ja ostu tõendusena käepärast artikli number (IAN 494807_2510).



Izmantoto piktogrammu skaidrojums			
	Izlasiet montāžas pamācību!		Maksimālā noslodze 150 kg
	Ievērojiet brīdinājuma un drošības norādījumus!		TÜV Sūd pārbaudītā drošība
	Dzīvības apdraudējums un negadījuma risks attiecībā uz zīdaiņiem un bērniem!		Drošības norādījumi Rīcības norādījumi

Darba un iespīlēšanas galds

● Ievads

Montāžas / lietošanas pamācība ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Pirms montāžas lūdzam pilnīgi izlasīt šo montāžas / lietošanas pamācību un ievērot tajā sniegtos norādījumus. Šī pamācība ietver svarīgu informāciju par montāžu, iestatīšanu un kopšanu. Tādēļ rūpīgi uzglabājiet šo montāžas / lietošanas pamācību un nododiet to tālāk arī potenciālajam jaunajam īpašniekam.

● Paredzētais lietojums

Darba un iespīlēšanas galds ir paredzēts apstrādājamo detaļu un priekšmetu iespīlēšanai, kuri jāapstrādā, piemēram, veicot līmējamo virsmu zāģēšanu, slīpēšanu, pulēšanu, tīrīšanu un saturēšanu kopā. Tas ir paredzēts amatniecības darbiem mājas apstākļos. Jebkāds cits pielietojums ir lietošanas noteikumiem neatbilstošs, pie tā ir pieskaitāma arī šīs lietošanas instrukcijas neievērošana. Darba un iespīlēšanas galds nav paredzēts komerciālai izmantošanai.

● Tehniskie dati

Izmēri (P x A x Dz):	605 x 790 x 630 mm (uzstādīts), 605 x 945 x 155 mm (salocīts)
Pašsvars:	6,3 kg
Noslodze:	maks. 150 kg ar vienmērīgu noslodzi

● Piegādes komplektācija un daļu apraksts (skatiet A att.)

Pārbaudiet piegādes komplektācijas veselum un nevainojamās īpašības. Ja ir trūkstošas daļas vai bojājumi: nesamontējiet darba un iespīlēšanas galds un nelietojiet to. Ja jūs pamanāt bojājumus vai trūkstošas daļas, lūdzam vērsties tirdzniecības uzņēmumā, kurā jūs nopirkāt šo izstrādājumu.

- 1 4 žokļi
- 2 1 kāja (priekšā kreisajā pusē)
- 3 1 kāja (aizmugurē kreisajā pusē)
- 4 1 kāja (priekšā labajā pusē)
- 5 1 kāja (aizmugurē labajā pusē)
- 6 4 montāžas stūreņi vārpstas korpusam
- 7 2 vārpstas korpusi ar kloķi
- 8 2 šķērsspraiši kājām
- 9 1 iespīlēšanas plātne (aizmugurē)
- 10 1 iespīlēšanas plātne (priekšā)
- 11 16 universālās skrūves 5 x 15
- 12 8 skrūves ar rievu /skrūves ar krustveida rievu (PH 3) M 6 x 32 ar attiecīgi 2 paplāksnēm un 1 uzgriezni (pašnostipriņošs)


- 13 6 sešstūrgalvas skrūves M 8 x 40 ar attiecīgi 2 paplāksnēm un 1 uzgriezni (pašnostipriņošs)
- 14 1 dakšveida uzgriežņatslēga nominālais diametrs 10/13 mm



Drošības norādījumi

Pārbaudiet izstrādājumu pēc piegādes un pirms pirmās lietošanas reizes, lai noteiktu visu daļu stāvokli un darbību. Nekādā gadījumā nelietojiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts. Citādi pastāv savainošanās risks. Nelietojiet bojātu izstrādājumu.

Ievērojiet turpmākos drošības tehnikas noteikumus, lai nepieļautu savainojumus un materiālos zaudējumus:

- 
BRĪDINĀJUMS! DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS UN NEGADĪJUMA RISKS ATTIECĪBĀ UZ ZĪDAIŅIEM UN BĒRNIEM! Nekādā gadījumā neatstājiet neuzraudzītiem bērniem iepakojuma materiālu. Pastāv nosmakšanas risks. Uzglabājiet izstrādājumu bērniem nepieejamā vietā. Šis izstrādājums nav rotaļlieta.
 - Vienmēr uzglabājiet izstrādājumu bērniem nepieejamā vietā. Bērni bieži neapzinās bīstamību. Uzglabājiet izstrādājumu sausā, slēgtā telpā, bērniem nepieejamā vietā.
 - Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet visu skrūvsvienojumu pareizo novietojumu.
 - Pārbaudiet visu kustīgo daļu vieglo gaitu.
 - Nelietojiet darba un iespīlēšanas galds kā sēdvietu un kā kāpsli, stāvēšanas palīgierīci vai kāpnes.
 - Nelietojiet darba un iespīlēšanas galds sastatņu uzstādīšanai.
 - Nepārsniedziet pieļaujamo nestspēju maks. 150 kg ar vienmērīgu noslodzi.
 - Novietojiet uzliktos un iespīlētos priekšmetus iespējami darba plātnei pa vidu.
 - Papildus atbalsties apstrādājamās detaļas pie izvīrītajiem galiem.
 - IEVĒRĪBAI!** Ja apstrādājamās detaļas ir izvīrītas, pastāv apgāšanās risks.
 - Novietojiet darba un iespīlēšanas galds tikai uz stingras, līdznes pamatnes, tā ka visām četrām kājām ir saskare ar pamatni. Izlīdziniet nelielos nelīdzenumus ar paliekamām koka brusām.
 - Apstrādes laikā droši nofiksējiet apstrādājamās detaļas ar iespīlēšanas mehānismu.
 - Izdariet spiedienu uz darba plātnei vai apstrādājamo detaļu tikai vertikālā virzienā. Slīpa vai sāniska spiediena gadījumā darba un iespīlēšanas galds apgāžas.
 - Nekāpiet uz spraišļiem, lai nostabilizētu darba un iespīlēšanas galds.
 - Neļaujiet, lai bērni piekļūtu pie darba un iespīlēšanas galds. Ļaujiet bērniem strādāt pie darba un iespīlēšanas galds tikai uzraudzībā.
 - Uzglabājiet darba un iespīlēšanas galds sausā vietā.
 - Nepakļaujiet darba un iespīlēšanas galds lietum.
- Atlikušo risku ievērošana**
- Arī paredzētā lietojuma gadījumā pastāv neizbēgami atlikušie riski. Tie ir:
- Ķermeņa daļu iespiešana pie kustīgajām daļām.
 - Apstrādājamās detaļas bojājums, ko rada pārāk stingra iespīlēšana.

● Montāža

Norāde: darba un iespīlēšanas galds samontē augšpēdus un tikai tad novieto uz kājām.

Norāde: veicot iespīlēšanas un darba galds montāžu, uzmaniet, lai iespīlēšanas plātņi 9, 10 noapaļotās malas, kā parādīts A attēlā, būtu vērstas uz ārpusi un stūrainās malas – uz iekšpusi.

Pie abiem vārpstas korpusiem [7]:

- Noskrūvējiet uzgriezni un uzmontējiet ar to montāžas stūreni [6]. Šim nolūkam lietojiet 13 mm maināmu gala galvu. Pievelciet uzgriezni tikai tik stingri, lai montāžas stūreni [6] būtu iespējams vēl mazliet pārvietot (skatiet B att.).

Pie abiem vārpstas korpusiem [7]:

- Izskrūvējiet abas skrūves un uzmontējiet ar tām otru montāžas stūreni [6] (skatiet C att.). Stingri pievelciet skrūves.
- Novietojiet abas iespīlēšanas plātnes [9], [10] ar apakšpusi uz augšu (skatiet D att.).
- Izmantojot skrūves [11], piemontējiet abus vārpstas korpusus [7] labajā un kreisajā pusē pie iespīlēšanas plātnēm [9], [10] (skatiet E un F att.).
- Uzmontējiet kājas [2], [3], [4], [5], izmantojot paliekamos gredzenus, uzgriežņus un skrūves [13]. Kāju [2], [3], [4], [5] izliktajiem galiem jābūt vērstiem uz āru. Pievelciet skrūves un uzgriežņus [13] tikai tik stingri, lai kājas [2], [3], [4], [5] vēl būtu iespējams pagriezt (skatiet G līdz J att.).
- Atlokiet kājas [2], [3], [4], [5] uz abām pusēm un novietojiet spraišļus pozīcijā (skatiet K att.).
- Pieskrūvējiet spraišļus pie priekšējām kājām [2], [4]. Šim nolūkam lietojiet paliekamos gredzenus, uzgriežņus un skrūves [13]. Pievelciet uzgriežņus tik stingri, lai spraiši paliktu kustīgi (skatiet L un M att.).
- Uzmontējiet šķērsspriņķus [8], izmantojot paliekamos gredzenus, uzgriežņus un skrūves [12]. Stingri pievelciet skrūves [12] (skatiet N att.).

● Lietošana

- Nostādiet darba un iespīlēšanas galdu uz kājām. Spiediet spraišļu šarnīrus uz leju, līdz tie ir horizontāli iztaisnoti. Tādējādi darba un iespīlēšanas galds iegūst stabilitāti, un ir gatavs darbam (skatiet O att.).

Norāde par darbības principu: vienlaikus griežot abus kloķus, pārvietojas aizmugurējā iespīlēšanas plātne [9]. Lietojot kā darba galdu, šādi iestata galda virsmas izmēru. Lietojot kā iespīlēšanas galdu, šādi iespīlē apstrādājamo detaļu (skatiet P att.).

Apstrādājamo detaļu iespīlēšanai:

- Iespraudiet žokļus [1] piemērotajā pozīcijā iespīlēšanas plātnēs [9], [10] (skatiet Q att.).

Apstrādājamo detaļu iespīlēšana ar paralēlām virsmām:

- Grieziet žokļus [1] tā, lai to rievotās virsmas noturētu apstrādājamo detaļu (skatiet R att.).

Apapu apstrādājamo detaļu iespīlēšana:

- Grieziet žokļus [1] tā, lai to horizontālie ierobi noturētu apstrādājamo detaļu (skatiet S att.).

Lietošana kā darba galdu:

- Noņemiet žokļus [1]. Iestatiet žokļus [9], [10] tā, lai izveidotu piemērota izmēra galda virsmu (skatiet T att.).

● Kopšana

- Neizmantojiet agresīvus un berzošus tīrīšanas līdzekļus. Pirms glabāšanas ļaujiet darba un iespīlēšanas galdam pilnīgi nožūt.
- Rūpīgi notīriet darba un iespīlēšanas galdu pēc katras lietošanas reizes. Šim nolūkam lietojiet slotiņu vai mazliet samitrinātu drānu.
- Laiku pa laikam ieziediet visas kustīgās daļas ar standarta ziežvielu.

● Glabāšana

- Izvēlieties glabāšanai sausu vietu.
- Pilnīgi savirziet kopā iespīlēšanas plātnes [9], [10] (skatiet U att.).
- Pavelciet spraišļu šarnīrus uz augšu, lai tos saliektu (skatiet V att.).
- Spiediet kājas vienu pret otru. Turklāt galda virsma pagriežas uz augšu (skatiet W att.).
- Spiediet kājas [2], [3], [4], [5] līdz galam vienu pret otru (skatiet X att.). Darba un iespīlēšanas galds ir gatavs glabāšanai.
- Glabājiet darba un iespīlēšanas galdu plakani gulus vai atspiestu pret sienu tā, lai tas nevarētu apkrīst.

● Utilizācija

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat izmantot vietējās atkritumu pārstrādes iestādēs.

Informāciju par nolietotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašvaldībā.

● Garantija un serviss

● Garantija

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlīnijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija nekādā veidā neierobežo jūsu likumīgās tiesības.

Šim izstrādājumam tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu. Garantijas termiņš sākas ar pirkuma izdarīšanas datumu. Uzglabājiet oriģinālo pirkuma čeku drošā vietā, jo tas ir nepieciešams kā pirkuma dokumentāls pierādījums.

Par visiem bojājumiem vai trūkumiem, kas jau eksistē uz pirkuma izdarīšanas brīdi, nekavējoties jāziņo pēc izstrādājuma izpakošanas.

Ja 3 gadu laikā, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu, izstrādājumam parādīsies kāds materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikušās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietotām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietprātīgi lietots vai apkopts.

Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma daļām (piemēram, baterijas, akumulatori, šļūtenes, kārtīdži), ne uz plīstošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

● Rīcība garantijas gadījumā

Lai jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzam ievērot tālāk sniegtās norādes:

- Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu lūdzam uzglabāt kases čeku un preces numuru (IAN 494807_2510).
- Preces numuru izlasiet izstrādājuma datu plāksnītē, izstrādājuma gravējumā, pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē izstrādājuma aizmugurē vai apakšā.
- Ja rodas darbības traucējumi vai citi trūkumi, vispirms pa telefonu vai e-pastu sazinieties ar turpmāk norādīto servisa nodaļu.

- o Par bojātu atzīto izstrādājumu kopā ar pirkuma apliecinājumu (kases čeku) un informāciju par trūkumu un tā rašanās brīdi jūs bez maksas varat nosūtīt uz norādīto servisa adresi.

- o 
PDF ONLINE
parkside-diy.com

Vietnē parkside-diy.com jūs varat lejupielādēt šo un daudzas citas rokasgrāmatas, izstrādājumu video un lietojumprogramma. Noskenējot QR kodu, jūs uzreiz varēsiet pāriet uz vietni parkside-diy.com. Izvēlieties savu valsti un izmantojiet meklēšanas masku, lai meklētu darbības instrukcijas. Ievadot preces numuru (IAN) 494807_2510 jūs varat atvērt vajadzīgo lietošanas pamācību.

● Serviss

LV

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

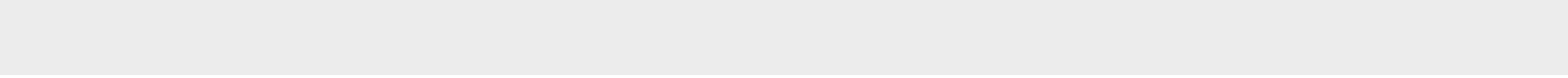
VĀCIJA







Tālr.: 00 800 34 99 67 53

E-Mail: cm@comei.info

IAN 494807_2510

Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu lūdzam uzglabāt kases čeku un preces numuru (IAN 494807_2510).



Legende der verwendeten Piktogramme			
	Montage- anleitung lesen!		Maximale Belastbarkeit 150 kg
	Warn- und Sicherheitshin- weise beachten!		TÜV Süd-geprüfte Sicherheit
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Sicherheitshin- weise Handlungs- anweisungen

Werk- und Spanntisch

● Einleitung

Die Montage-/Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Bitte lesen Sie vor der Installation diese Montage-/Bedienungsanleitung vollständig durch und beachten Sie die Hinweise. Diese Anleitung enthält wichtige Montage-, Einstell- und Pflegeinformationen. Bewahren Sie die Montage-/Bedienungsanleitung deshalb gut auf und geben Sie diese auch an eventuelle Nachbesitzer weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Werk- und Spanntisch dient dem Einspannen von Werkstücken und Gegenständen, die bearbeitet werden sollen, z. B. durch Sägen, Schleifen, Polieren, Streichen, Reinigen und Zusammenhalten von Klebeflächen. Er ist für Heimwerkerarbeiten im häuslichen Bereich bestimmt. Jede andere Verwendung ist bestimmungswidrig, dazu zählt auch das Missachten dieser Betriebsanleitung. Der Werk- und Spanntisch ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Technische Daten

Abmessungen
(B x H x T): 605 x 790 x 630 mm (aufgestellt),
605 x 945 x 155 mm (zusammengeklappt)
Eigengewicht: 6,3 kg
Belastbarkeit: max. 150 kg bei gleichmäßiger Belastung

● Lieferumfang und Teilebeschreibung (siehe Abb. A)

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und einwandfreie Beschaffenheit. Bei fehlenden Teilen oder Beschädigungen: Bauen Sie den Werk- und Spanntisch nicht zusammen und benutzen Sie ihn nicht. Wenn Sie Schäden oder fehlende Teile bemerken, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

- 1 4 Spannbacken
- 2 1 Bein (links vorne)
- 3 1 Bein (links hinten)
- 4 1 Bein (rechts vorne)
- 5 1 Bein (rechts hinten)
- 6 4 Montagewinkel für die Spindelgehäuse
- 7 2 Spindelgehäuse mit Kurbel
- 8 2 Querstreben für die Beine
- 9 1 Spannplatte (hinten)
- 10 1 Spannplatte (vorne)
- 11 16 Universalschrauben 5 x 15


- 12 8 Schlitz-/Kreuz-Schrauben (PH 3) M 6 x 32 mit je 2 Scheiben und 1 Mutter (selbstsichernd)
- 13 6 Sechskantschrauben M 8 x 40 mit je 2 Scheiben und 1 Mutter (selbstsichernd)
- 14 1 Gabelschlüssel NW 10/13 mm



Sicherheitshinweise

Prüfen Sie das Produkt nach Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen. Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, wenn es beschädigt ist. Andernfalls droht Verletzungsgefahr. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.

Beachten Sie folgende Sicherheitsvorschriften, um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden:

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erststickungsgefahr. Halten Sie das Produkt von Kindern fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Bewahren Sie das Produkt in einem trockenen, geschlossenen Raum unerreichbar für Kinder auf.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch alle Schraubverbindungen auf korrekten Sitz.
- Prüfen Sie alle beweglichen Teile auf Leichtgängigkeit.
- Benutzen Sie den Werk- und Spanntisch nicht als Sitzgelegenheit und nicht als Tritt, Stehhilfe oder Leiter.
- Benutzen Sie den Werk- und Spanntisch nicht zum Aufbau eines Gerüsts.
- Überschreiten Sie nicht die zulässige Tragkraft von max. 150 kg bei gleichmäßiger Belastung.
- Platzieren Sie aufgelegte und eingespannte Gegenstände möglichst mittig auf der Arbeitsplatte.
- Stützen Sie lange Werkstücke an den überstehenden Enden zusätzlich ab.
ACHTUNG! Bei überstehenden Werkstücken besteht Kippgefahr.
- Stellen Sie den Werk- und Spanntisch nur auf festem, ebenem Untergrund auf, sodass alle vier Beine Bodenkontakt haben. Gleichen Sie leichte Unebenheiten mit Unterleghölzern aus.
- Fixieren Sie Werkstücke beim Bearbeiten sicher mit der Spannvorrichtung.
- Üben Sie Druck auf die Arbeitsplatte oder das Werkstück nur in senkrechter Richtung aus. Bei schrägem oder seitlichem Druck kippt der Werk- und Spanntisch.
- Treten Sie nicht auf Verstrebungen, um den Werk- und Spanntisch zu stabilisieren.
- Lassen Sie den Werk- und Spanntisch nicht in die Hände von Kindern gelangen. Lassen Sie Kinder nur unter Aufsicht am Werk- und Spanntisch arbeiten.
- Bewahren Sie den Werk- und Spanntisch an einem trockenen Ort auf.
- Setzen Sie den Werk- und Spanntisch nicht dem Regen aus.
- **Auf Restrisiken achten**
Auch bei bestimmungsgemäßer Verwendung bestehen unvermeidbare Restrisiken. Diese sind:
 - Einklemmen von Körperteilen an beweglichen Teilen.
 - Beschädigung des Werkstücks durch zu festes Einspannen.

● Montage

Hinweis: Der Werk- und Spanntisch wird auf dem Kopf stehend zusammgebaut und erst dann auf die Beine gestellt.

Hinweis: Achten Sie bei der Montage des Spann- und Werkstückes darauf, dass die abgerundeten Kanten der Spannplatten [9], [10] – wie in Abbildung A dargestellt – nach außen und die eckigen Kanten nach innen zeigen.

An beiden Spindelgehäusen [7]:

- Drehen Sie die Mutter ab und montieren Sie damit den Montagewinkel [6]. Benutzen Sie dazu eine 13mm Stecknuss. Ziehen Sie die Mutter nur so fest an, dass sich der Montagewinkel [6] noch leicht verschieben lässt (siehe Abb. B).

An beiden Spindelgehäusen [7]:

- Drehen Sie die beiden Schrauben heraus und montieren Sie damit den anderen Montagewinkel [6] (siehe Abb. C). Ziehen Sie die Schrauben fest an.
- Legen Sie beide Spannplatten [9], [10] mit der Unterseite nach oben hin (siehe Abb. D).
- Montieren Sie mithilfe der Schrauben [11] die beiden Spindelgehäuse [7] rechts und links an die Spannplatten [9], [10] (siehe Abb. E und F).
- Montieren Sie die Beine [2], [3], [4], [5] mithilfe der Unterlegscheiben, Muttern und Schrauben [13]. Die gekröpften Enden der Beine [2], [3], [4], [5] müssen nach außen zeigen. Ziehen Sie die Schrauben und Muttern [13] nur so fest an, dass sich die Beine [2], [3], [4], [5] noch schwenken lassen (siehe Abb. G bis J).
- Klappen Sie die Beine [2], [3], [4], [5] auseinander und bringen Sie die Verstrebungen in Position (siehe Abb. K).
- Schrauben Sie die Verstrebungen an die vorderen Beine [2], [4]. Verwenden Sie dazu die Unterlegscheiben, Muttern und Schrauben [13]. Ziehen Sie die Muttern nur so fest an, dass die Verschraubungen gelenkig bleiben (siehe Abb. L und M).
- Montieren Sie die Querstreben [8] mithilfe der Unterlegscheiben, Muttern und Schrauben [12]. Ziehen Sie die Schrauben [12] fest an (siehe Abb. N).

● Verwendung

- Stellen Sie den Werk- und Spanntisch auf die Beine. Drücken Sie die Gelenke der Verstrebungen nach unten, bis sie waagrecht gestreckt sind. Der Werk- und Spanntisch erhält dadurch Stabilität und ist einsatzbereit (siehe Abb. O).

Hinweis zur Funktionsweise: Durch gleichzeitiges Drehen beider Kurbeln verschiebt sich die hintere Spannplatte [9]. Bei Verwendung als Werkstück wird so die Größe der Tischfläche eingestellt. Bei Verwendung als Spanntisch wird so das Werkstück eingespannt (siehe Abb. P).

Zum Einspannen von Werkstücken:

- Stecken Sie die Spannbacken [1] in geeigneter Position in die Spannplatten [9], [10] (siehe Abb. Q).

Werkstücke mit parallelen Flächen einspannen:

- Drehen Sie die Spannbacken [1] so, dass deren geriffelte Flächen das Werkstück halten (siehe Abb. R).

Runde Werkstücke einspannen:

- Drehen Sie die Spannbacken [1] so, dass deren waagerechte Einkerbungen das Werkstück halten (siehe Abb. S).

Als Werkstück benutzen:

- Entfernen Sie die Spannbacken [1]. Stellen Sie die Spannplatten [9], [10] so ein, dass sich eine Tischfläche von passender Größe ergibt (siehe Abb. T).

● Pflege

- Verwenden Sie keine aggressiven und keine scheuernden Reinigungsmittel. Lassen Sie den Werk- und Spanntisch vor dem Lagern vollständig trocknen.
- Säubern Sie den Werk- und Spanntisch nach jedem Gebrauch sorgfältig. Benutzen Sie dazu einen Besen oder ein nebelfeuchtes Tuch.
- Fetten Sie alle beweglichen Teile gelegentlich mit einem handelsüblichen Schmierfett ein.

● Lagerung

- Wählen Sie für die Lagerung einen trockenen Ort.
- Fahren Sie die Spannplatten [9], [10] ganz zusammen (siehe Abb. U).
- Ziehen Sie die Gelenke der Verstrebungen nach oben, um sie abzuwinkeln (siehe Abb. V).
- Drücken Sie die Beine unten aufeinander zu. Dabei schwenkt die Tischfläche nach oben (siehe Abb. W).
- Drücken Sie die Beine [2], [3], [4], [5] bis zum Anschlag gegeneinander (siehe Abb. X). Der Werk- und Spanntisch ist bereit für die Lagerung.
- Lagern Sie den Werk- und Spanntisch flach liegend oder so gegen eine Wand gelehnt, dass er nicht umfallen kann.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Entsorgen Sie diese in den örtlichen Recyclingbehältern.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie und Service

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- o Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 494807_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.
- o Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- o Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- o Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 494807_2510 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● Service

DE

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

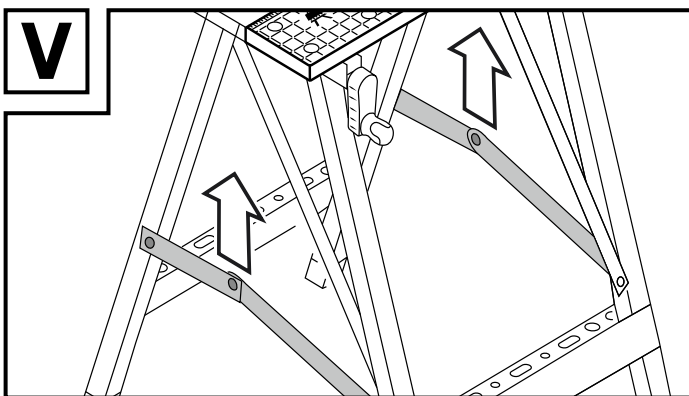
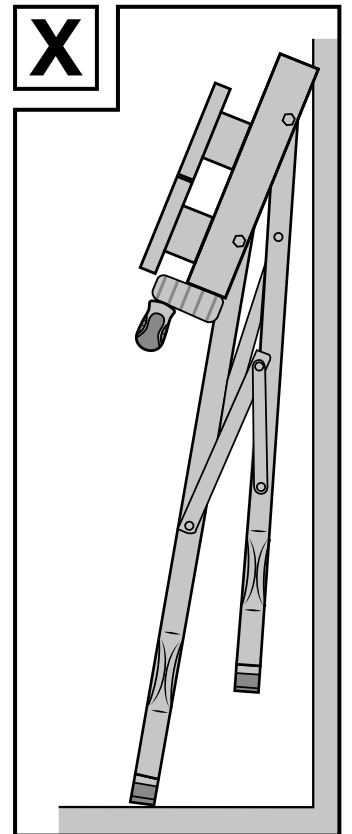
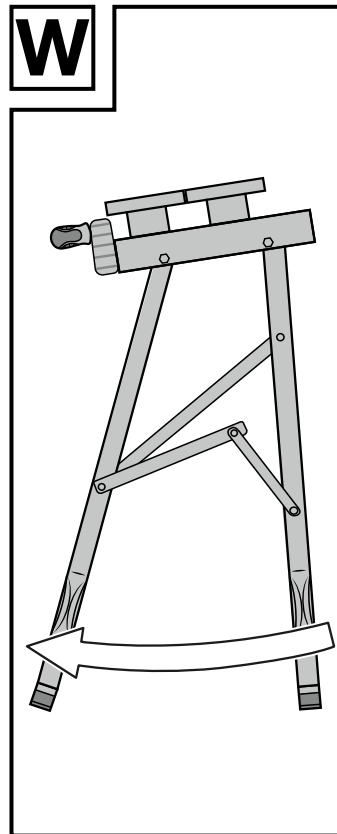
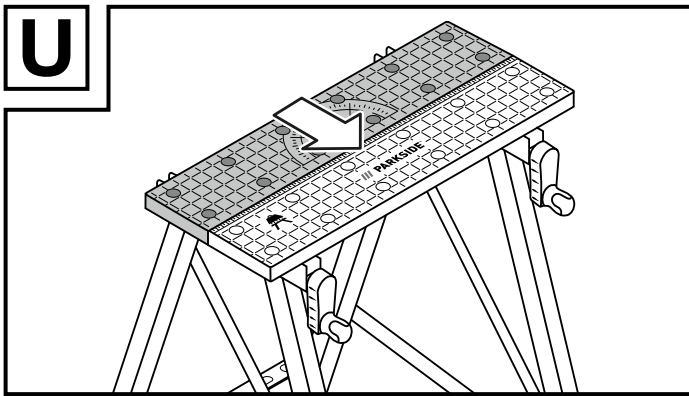
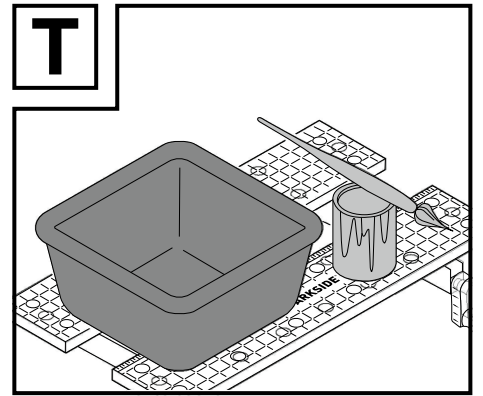
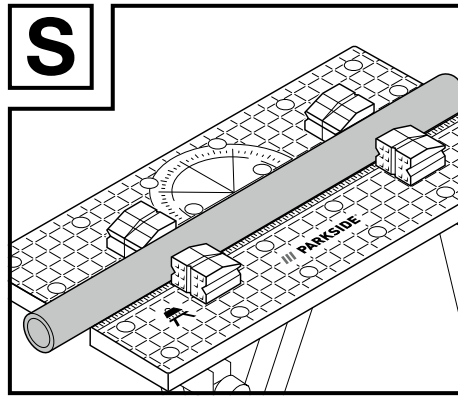
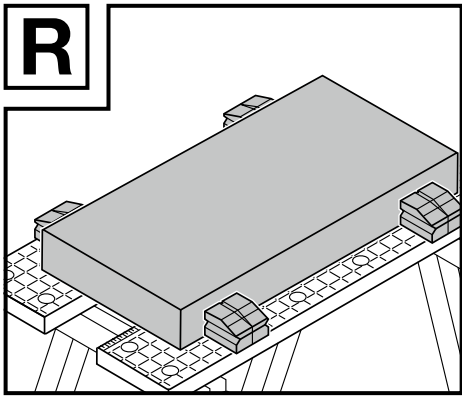
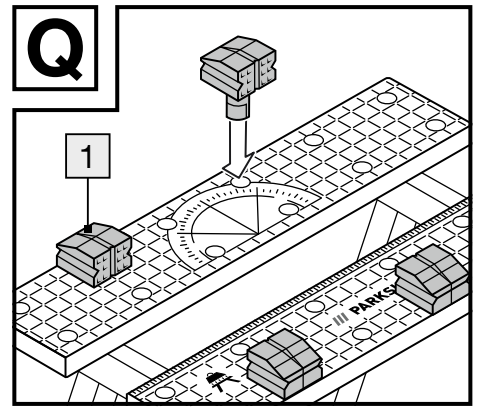
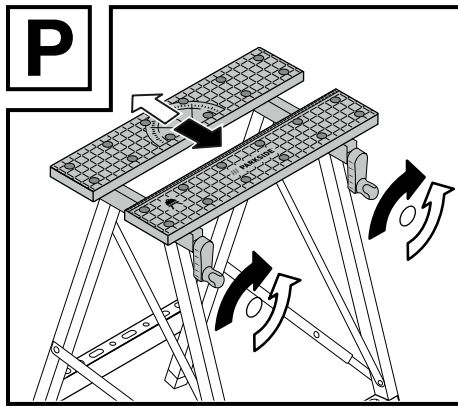
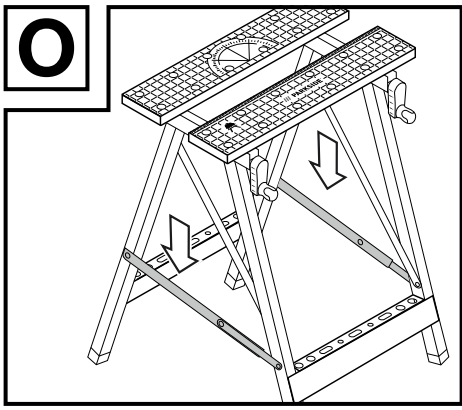
DEUTSCHLAND

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-Mail: cm@comei.info

IAN 494807_2510

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Art.-Nr. (IAN 494807_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.



Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
GERMANY
cm@comei.info
Art.-No. WU9079210-8

Last Information Update · Tietojen tila · Informationsstatus · Tilstand af information
Stan informacj · Informacijos pobūdis · Info esitamise aeg · Informācija aktualizēta
Stand der Informationen: 12/2025 · Ident.-No.: WU9079210-8122025-2

IAN 494807_2510

